

2024



# Contents

 Inhalt

 Spis treści



[export@euromilk.pl](mailto:export@euromilk.pl)

**Global spread of EUROMILK  
machines**

**Weltweite Verbreitung  
der EUROMILK Maschinen**

**Globalna dystrybucja maszyn  
EUROMILK**

**10**

## **VERTICAL MIXER WAGONS**

VERTIKALE FUTTERMISCHWAGEN  
PIONOWE WOZY PASZOWE

**28**

## **HORIZONTAL MIXER WAGONS**

HORIZONTALALE FUTTERMISCHWAGEN  
POZIOME WOZY PASZOWE

**36**

## **ELECTRIC MIXER WAGONS**

ELEKTRISCHE FUTTERMISCHWAGEN  
ELEKTRYCZNE WOZY PASZOWE

**50**

## **MANURE SPREADERS**

MISTSTREUER  
ROZRZUTNIKI OBORNIKA

**68**

## **SLURRY TANKERS**

GÜLLETANKER  
WOZY ASENIZACYJNE

**74**

## **AUTOMATION OF ANIMAL FARMING**


AUTOMATISIERUNG DER TIERHALTUNG  
AUTOMATYZACJA HODOWLI ZWIERZĄT

**78**


## **EM ATTACHMENTS**

EM ANBAUGERÄTE  
OSPRZĘT GOSPODARSTW HODOWLANÝCH

# Über uns

 EUROMILK ist ein Familienunternehmen, das komplette und spezialisierte Lösungen für landwirtschaftliche Betriebe liefert, die auf hohe Leistung, Rentabilität und Produktivität ausgerichtet sind. Das Unternehmen gehört zur GAMA-Gruppe, die sich seit 1990 im Agrarsektor entwickelt. Das Haupttätigkeitsprofil ist die Herstellung hochwertiger Landmaschinen, hauptsächlich Mischwagen, Miststreuer, Güllefässer und Automatisierungssysteme der Füttervorgänge.

# O nas

 EUROMILK jest firmą rodzinną, dostarczającą kompletne i specjalistyczne rozwiązania gospodarstwom i przedsiębiorstwom skoncentrowanym na wysokiej wydajności, rentowności i produktywności. Firma należy do Grupy GAMA, która od 1990 roku rozwija się w branży rolniczej. Głównym profilem działalności jest produkcja wysokiej klasy maszyn rolniczych, głównie wozów paszowych, rozrzutników obornika, wozów asenizacyjnych oraz automatyzacji żywienia.





EUROMILK is a family business that supplies complete and specialized solutions for farms and enterprises focused on high performance, profitability and productivity. The company belongs to the GAMA Group, which has been developing in the agricultural sector since 1990. The main activity profile is the production of high-class agricultural machinery, mainly mixer wagons, manure spreaders, slurry tankers and automation of feeding.

# About us



# State-of-the-art production facility

Modernste Produktionsstätte

Najnowocześniejszy zakład produkcyjny





# Our products

Nasza oferta

Unsere Produkte

RINO



PUMA



ELECTRO



BUFFALO



BIRTUGAN







**LIZARD**



**VIPER**



**ALLIGATOR**



**SHARK**



# Vertical mixer wagons

Vertikal  
Futtermischwagen

Pionowe  
wozy paszowe



## Advantages of a vertical mixing system

### Zalety pionowego systemu mieszania

### Vorteile eines vertikalen Mischsystems



Mixer wagons with vertical augers are excellent at cutting compact bales, and the mixed feed is less exposed to excessive fragmentation, even with longer mixing. They are characterized by low power requirement and versatile feeding option. Available in a wide range of capacities, up to 60 m<sup>3</sup>.



Mischwagen mit senkrechten Schnecken schneiden hervorragend kompakte Ballen und das Mischfutter wird auch bei längerem Mischen weniger stark zerkleinert. Sie zeichnen sich durch geringen Strombedarf und vielseitige Einspeisemöglichkeit aus. Erhältlich in einer Vielzahl von Volumen bis zu 60 m<sup>3</sup>.



Wozy paszowe z pionowymi ślimakami doskonale radzą sobie z cięciem zbitych balotów, a wymieszana przez nie pasza jest mniej narażona na nadmierne rozdrobnienie, nawet przy dłuższym mieszaniu. Cechują się niskim zapotrzebowaniem mocy i wszechstronną możliwością dystrybucji paszy. Dostępne w szerokim zakresie pojemności, nawet do 60 m<sup>3</sup>.



# Innovative mixing auger

## Innovative Mischschnecke

### Innowacyjny ślimak mieszający



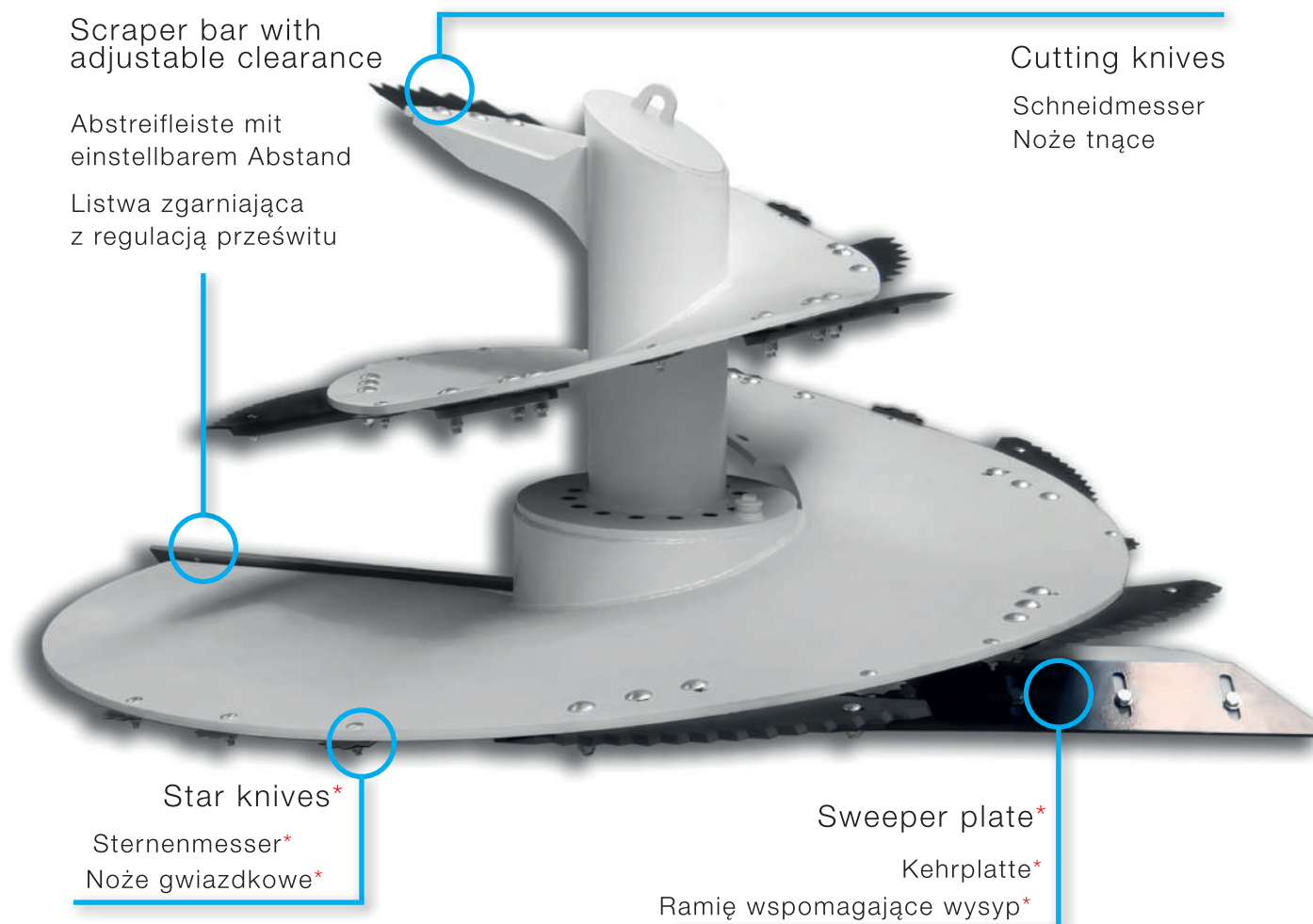
Made of S355J2+N quality steel with a thickness of up to 25 mm. The key advantage is the unique geometry of the spiral, the knives positioned at the right angles and the possibility of using options that improve cutting, mixing and material distribution.



Hergestellt aus Qualitätsstahl S355J2 + N mit einer Stärke von bis zu 25 mm. Der entscheidende Vorteil ist die einzigartige Geometrie der Spirale, die im rechten Winkel angeordneten Messer und die Möglichkeit, Optionen zu verwenden, die das Schneiden, Mischen und die Materialverteilung verbessern.



Wykonany ze stali jakościowej S355J2+N o grubości do 25 mm. Kluczową zaletą jest wyjątkowa geometria spirali, noże ustawione pod odpowiednimi kątami oraz możliwość zastosowania opcji poprawiających cięcie, mieszanie oraz dystrybucję materiału.





\* optional feature  
optionale Funktion

# European homologation



In 2023 Rino mixer wagons obtained the European Approval Certificate and they possess an individual VIN.

-  Im Jahr 2023 erhielten die Rino-Mischwagen das europäische Homologationszertifikat und verfügen über eine individuelle VIN-Nummer.
-  W 2023 roku wozy paszowe Rino uzyskały certyfikat Europejskiej Homologacji i posiadają indywidualny numer VIN.

## Europäische Zulassung

<b>Producent:</b> GAMA Group Szebietowscy sp.j. ul. Przemysłowa 5, 18-200 Wysokie Mazowieckie	<b>Typ</b> D - kN V - kN S - kg Klasa E
	(E32) 55R-02/02*0258*00

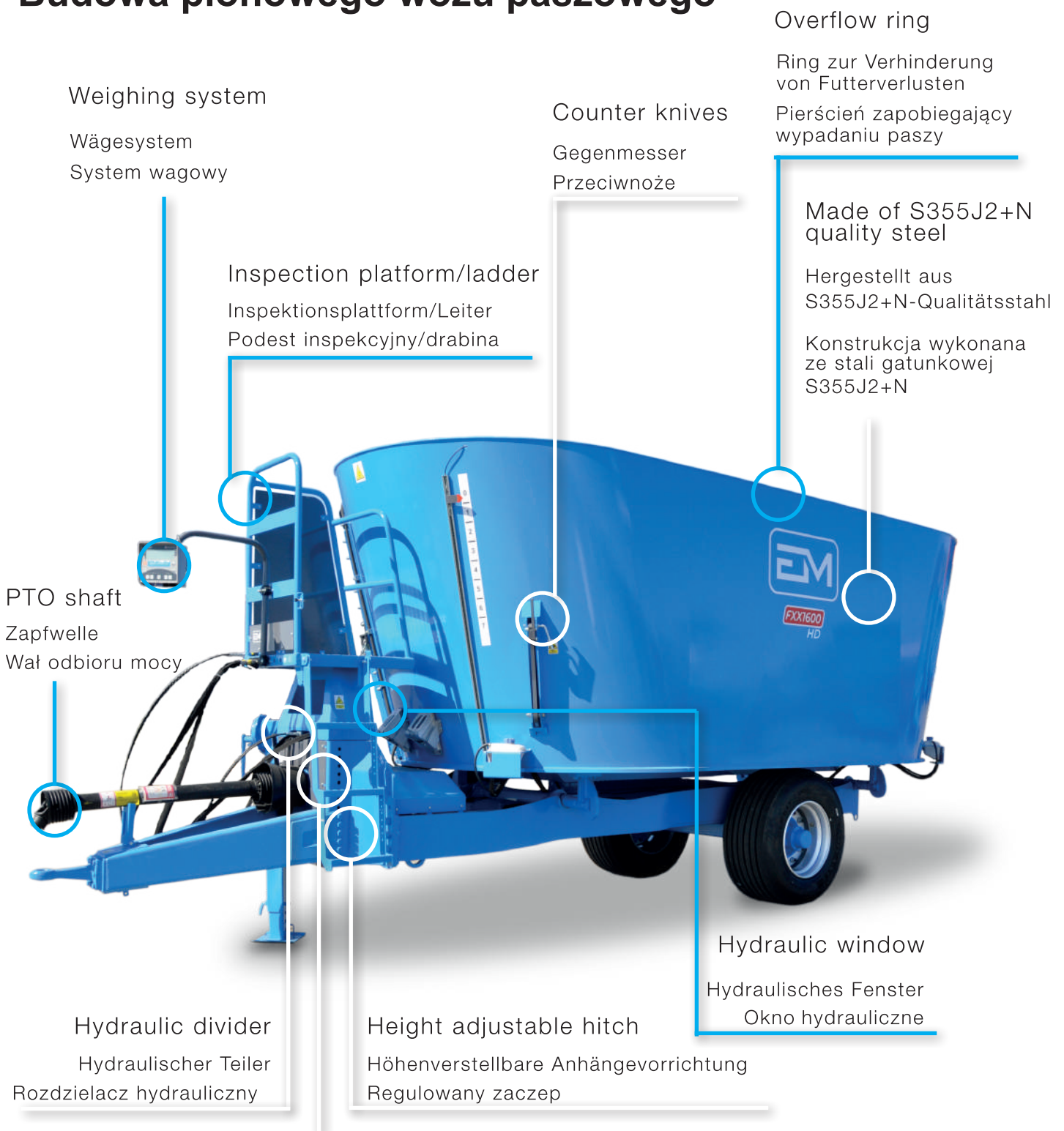
## Europejska homologacja

GAMA Group Szebietowscy sp.j.	
S2a	
e32*167/2013*XXXXX*XX	
SU9 XXXXXX XXGA2XXX	
XX XXX kg	
A-0:	3 000 kg
A-1:	X XXX kg
A-2:	X XXX kg



# Diagram of a vertical mixer wagon\*

## Schema eines vertikalen Mischwagens\* Budowa pionowego wozu paszowego\*



\* Sample diagram - may vary depending on model and equipment / Beispieldiagramm - kann je nach Modell und Ausstattung abweichen / Przykładowa budowa - może się różnić w zależności od modelu i wyposażenia



# FX SLIM

5 m<sup>3</sup> - 7 m<sup>3</sup>



## Technical data\*

Technische Daten  
Specyfikacja techniczna

	FX 500 SLIM	FX 600 SLIM	FX 700 SLIM
Capacity [m <sup>3</sup> ] Kapazität Pojemność	5	6	7
Height [m] Höhe Wysokość	2,16	2,41	2,66
Width [m] Breite Szerokość	1,82	1,82	1,82
Length [m] Länge Długość	4,00	4,00	4,01
Weight [kg] Gewicht Masa	2545	2615	2690
Minimum power demand [hp]** Minimaler Leistungsbedarf [PS] Minimalne zapotrzebowanie mocy [KM]	40	45	50
Minimum power demand with a reduction gearbox [hp]** Minimaler Leistungsbedarf mit Untersetzungsgetriebe [PS] Minimalne zapotrzebowanie mocy z reduktorem dwubiegowym [KM]	30	32	37
Number of augers [pcs] Anzahl der Schnecken [St] Ilość ślimaków [szt]	1		
Number of cutting knives [pcs] Anzahl Schneidmesser [St] Ilość noży tnących [szt]	7		
Window height from the ground [mm] Fensterhöhe vom Boden Wysokość okna od podłoża	500		
Tyres Reifen Ogumienie	R 15,3-10/75 single axle / Einzelachse / oś pojedyncza		

\* Technical parameters may change depending on the equipment. The INDIVIDUAL version may significantly differ from the parameters provided.  
Technische Parameter können sich je nach Ausstattung ändern. Die INDIVIDUAL-Version kann erheblich von den angegebenen Parametern abweichen.  
Parametry techniczne mogą ulec zmianie w zależności od zastosowanego wyposażenia. Wersja 'INDIVIDUAL' może w znacznym stopniu odbiegać od podanych parametrów.

\*\* Power demand may vary depending on the type of the loaded material and the type of the planetary gearbox.  
Der Leistungsbedarf kann je nach Art des geladenen Materials und der Art des Planetengetriebes variieren.  
Pobór mocy może się różnić w zależności od załadowanych produktów i zastosowanego typu przekładni planetarnej.

# FX



7 m<sup>3</sup> - 10 m<sup>3</sup>



### Technical data\*

Technische Daten  
Specyfikacja techniczna

	FX 700	FX 800	FX 900	FX 1000
Capacity [m <sup>3</sup> ] Kapazität Pojemność	7	8	9	10
Height [m] Höhe Wysokość	2,37	2,52	2,71	2,88
Width [m] Breite Szerokość	2,32	2,32	2,32	2,32
Length [m] Länge Długość	4,65	4,70	4,75	4,80
Weight [kg] Gewicht Masa	2810	2960	3100	3270
Minimum power demand [hp]** Minimaler Leistungsbedarf [PS] Minimalne zapotrzebowanie mocy [KM]	53	57	62	69
Minimum power demand with a reduction gearbox [hp]** Minimaler Leistungsbedarf mit Untersetzungsgetriebe [PS] Minimalne zapotrzebowanie mocy z reduktorem dwubiegowym [KM]	40	42	45	50
Number of augers [pcs] Anzahl der Schnecken [St] Ilość ślimaków [szt]	1			
Number of cutting knives [pcs] Anzahl Schneidmesser [St] Ilość noży tnących [szt]	9			
Window height from the ground [mm] Fensterhöhe vom Boden Wysokość okna od podłoża	760			
Tyres Reifen Ogumienie	13.0/55-16 (340/55-16) single axle / Einzelachse / oś pojedyncza			

\* Technical parameters may change depending on the equipment. The INDIVIDUAL version may significantly differ from the parameters provided.  
Technische Parameter können sich je nach Ausstattung ändern. Die INDIVIDUAL-Version kann erheblich von den angegebenen Parametern abweichen.  
Parametry techniczne mogą ulec zmianie w zależności od zastosowanego wyposażenia. Wersja 'INDIVIDUAL' może w znacznym stopniu odbiegać od podanych parametrów.

\*\* Power demand may vary depending on the type of the loaded material and the type of the planetary gearbox.  
Der Leistungsbedarf kann je nach Art des geladenen Materials und der Art des Planetengetriebes variieren.  
Pobór mocy może się różnić w zależności od załadowanych produktów i zastosowanego typu przekładni planetarnej.





# FXL

7 m<sup>3</sup> - 10 m<sup>3</sup>



### Technical data\*

Technische Daten  
Specyfikacja techniczna

	FXL 700		FXL 800		FXL 900	FXL 1000
Capacity [m <sup>3</sup> ] Kapazität Pojemność	7		8		9	10
Height [m] Höhe Wysokość	2,37	2,18	2,57	2,32	2,51	2,69
Width [m] Breite Szerokość	2,10	2,32	2,10	2,32	2,32	2,32
Length [m] Länge Długość	4,46		4,47		4,50	4,54
Weight [kg] Gewicht Masa	2720		2870		3020	3190
Minimum power demand [hp]** Minimaler Leistungsbedarf [PS] Minimalne zapotrzebowanie mocy [KM]	53		57		62	69
Minimum power demand with a reduction gearbox [hp]** Minimaler Leistungsbedarf mit Untersetzungsgetriebe [PS] Minimalne zapotrzebowanie mocy z reduktorem dwubiegowym [KM]	40		42		45	50
Number of augers [pcs] Anzahl der Schnecken [Stk] Ilość ślimaków [szt]					1	
Number of cutting knives [pcs] Anzahl Schneidmesser [Stk] Liczba noży tnących [szt]					9	
Window height form the ground [mm] Fensterhöhe vom Boden Wysokość okna od podłoża					610	
Tyres Reifen Ogumienie	13.0/55-16 (340/55-16) single axle / Einzelachse / oś pojedyncza					

\* Technical parameters may change depending on the equipment. The INDIVIDUAL version may significantly differ from the parameters provided.  
Technische Parameter können sich je nach Ausstattung ändern. Die INDIVIDUAL-Version kann erheblich von den angegebenen Parametern abweichen.  
Parametry techniczne mogą ulec zmianie w zależności od zastosowanego wyposażenia. Wersja 'INDIVIDUAL' może w znacznym stopniu odbiegać od podanych parametrów.

\*\* Power demand may vary depending on the type of the loaded material and the type of the planetary gearbox.  
Der Leistungsbedarf kann je nach Art des geladenen Materials und der Art des Planetengetriebes variieren.  
Pobór mocy może się różnić w zależności od załadowanych produktów i zastosowanego typu przekładni planetarnej.

# FX HD



7 m<sup>3</sup> - 12 m<sup>3</sup>



## Technical data\*

Technische Daten  
Specyfikacja techniczna

	FX 700 HD	FX 800 HD	FX 900 HD	FX 1000 HD	FX 1200 HD
Capacity [m <sup>3</sup> ] Kapazität Pojemność	7	8	9	10	12
Height [m] Höhe Wysokość	2,40	2,55	2,74	2,66	2,96
Width [m] Breite Szerokość	2,32	2,32	2,32	2,55	2,55
Length [m] Länge Długość	4,70	4,75	4,80	4,85	4,92
Weight [kg] Gewicht Masa	3255	3370	3480	3590	3810
Minimum power demand [hp]** Minimaler Leistungsbedarf [PS] Minimalne zapotrzebowanie mocy [KM]	40	42	45	50	60
Number of augers [pcs] Anzahl der Schnecken [St] Ilość ślimaków [szt]	11				
Number of cutting knives [pcs] Anzahl Schneidmesser [St] Ilość noży tnących [szt]	9				
Window height from the ground [mm] Fensterhöhe vom Boden Wysokość okna od podłoża	840				
Tyres Reifen Ogumienie	13.0/55-16 (340/55-16) single axle / Einzelachse / oś pojedyncza				

\* Technical parameters may change depending on the equipment. The INDIVIDUAL version may significantly differ from the parameters provided.  
Technische Parameter können sich je nach Ausstattung ändern. Die INDIVIDUAL-Version kann erheblich von den angegebenen Parametern abweichen.  
Parametry techniczne mogą ulec zmianie w zależności od zastosowanego wyposażenia. Wersja 'INDIVIDUAL' może w znacznym stopniu odbiegać od podanych parametrów..

\*\* Power demand may vary depending on the type of the loaded material and the type of the planetary gearbox.  
Der Leistungsbedarf kann je nach Art des geladenen Materials und der Art des Planetengetriebes variieren.  
Pobór mocy może się różnić w zależności od załadowanych produktów i zastosowanego typu przekładni planetarnej.



# FXL HD

7 m<sup>3</sup> - 12 m<sup>3</sup>



## Technical data\*

Technische Daten  
Specyfikacja techniczna

	FXL 700 HD	FXL 800 HD	FXL 900 HD	FXL 1000 HD	FXL 1200 HD
Capacity [m <sup>3</sup> ] Kapazität Pojemność	7	8	9	10	12
Height [m] Höhe Wysokość	2,18	2,32	2,51	2,41	2,70
Width [m] Breite Szerokość	2,32	2,32	2,32	2,55	2,55
Length [m] Länge Długość	4,46	4,47	4,50	4,54	4,60
Weight [kg] Gewicht Masa	3525	3520	3610	3700	3880
Minimum power demand [hp]** Minimaler Leistungsbedarf [PS] Minimalne zapotrzebowanie mocy [KM]	40	42	45	50	60
Number of augers [pcs] Anzahl der Schnecken [St] Ilość ślimaków [szt]	1				
Number of cutting knives [pcs] Anzahl Schneidmesser [St] Ilość noży tnących [szt]	9				
Window height from the ground [mm] Fensterhöhe vom Boden Wysokość okna od podłoża	610				
Tyres Reifen Ogumienie	13.0/55-16 (340/55-16) single axle / Einzelachse / oś pojedyncza				

\* Technical parameters may change depending on the equipment. The INDIVIDUAL version may significantly differ from the parameters provided.  
Technische Parameter können sich je nach Ausstattung ändern. Die INDIVIDUAL-Version kann erheblich von den angegebenen Parametern abweichen.  
Parametry techniczne mogą ulec zmianie w zależności od zastosowanego wyposażenia. Wersja 'INDIVIDUAL' może w znacznym stopniu odbiegać od podanych parametrów.

\*\* Power demand may vary depending on the type of the loaded material and the type of the planetary gearbox.  
Der Leistungsbedarf kann je nach Art des geladenen Materials und der Art des Planetengetriebes variieren.  
Pobór mocy może się różnić w zależności od załadowanych produktów i zastosowanego typu przekładni planetarnej.

# FXS HD



7 m<sup>3</sup> - 10 m<sup>3</sup>



## Technical data\*

Technische Daten  
Specyfikacja techniczna

	FXS 700 HD		FXS 800 HD		FXS 900 HD	FXS 1000 HD
Capacity [m <sup>3</sup> ] Kapazität Pojemność	7		8		9	10
Height [m] Höhe Wysokość	2,20	2,00	2,40	2,15	2,34	2,50
Width [m] Breite Szerokość	2,10	2,32	2,10	2,32	2,32	2,32
Length [m] Länge Długość	4,78		4,80		4,85	4,90
Weight [kg] Gewicht Masa	3525		3460		3580	3710
Minimum power demand [hp]** Minimaler Leistungsbedarf [PS] Minimalne zapotrzebowanie mocy [KM]	40		42		45	50
Number of augers [pcs] Anzahl der Schnecken [St] Ilość ślimaków [szt]						1
Number of cutting knives [pcs] Anzahl Schneidmesser [St] Ilość noży tnących [szt]						9
Window height from the ground [mm] Fen- sterhöhe vom Boden Wysokość okna od podłoża						430
Tyres Reifen Ogumienie	13.0/55-16 (340/55-16) single axle / Einzelachse / oś pojedyncza					

\* Technical parameters may change depending on the equipment. The INDIVIDUAL version may significantly differ from the parameters provided.  
Technische Parameter können sich je nach Ausstattung ändern. Die INDIVIDUAL-Version kann erheblich von den angegebenen Parametern abweichen.  
Parametry techniczne mogą ulec zmianie w zależności od zastosowanego wyposażenia. Wersja 'INDIVIDUAL' może w znacznym stopniu odbiegać od podanych parametrów.

\*\* Power demand may vary depending on the type of the loaded material and the type of the planetary gearbox.  
Der Leistungsbedarf kann je nach Art des geladenen Materials und der Art des Planetengetriebes variieren.  
Pobór mocy może się różnić w zależności od załadowanych produktów i zastosowanego typu przekładni planetarnej.



12 m<sup>3</sup> - 14 m<sup>3</sup>

# FX HD+



### Technical data\*

Technische Daten  
Specyfikacja techniczna

	FX 1200 HD+	FX 1300 HD+	FX 1400 HD+
Capacity [m <sup>3</sup> ] Kapazität Pojemność	12	13	14
Height [m] Höhe Wysokość	2,96	3,10	3,23
Width [m] Breite Szerokość	2,55	2,55	2,55
Length [m] Länge Długość	4,80	4,83	4,85
Weight [kg] Gewicht Masa	4150	4230	4350
Minimum power demand [hp]** Minimaler Leistungsbedarf [PS] Minimalne zapotrzebowanie mocy [KM]	65	70	75
Number of augers [pcs] Anzahl der Schnecken [St] Ilość ślimaków [szt]		1	
Number of cutting knives [pcs] Anzahl Schneidmesser [St] Ilość noży tnących [szt]		9	
Window height from the ground [mm] Fensterhöhe vom Boden Wysokość okna od podłoża		855	
Tyres Reifen Ogumienie	R 15,5-400/60 single axle / Einzelachse / oś pojedyncza		

\* Technical parameters may change depending on the equipment. The INDIVIDUAL version may significantly differ from the parameters provided.  
 Technische Parameter können sich je nach Ausstattung ändern. Die INDIVIDUAL-Version kann erheblich von den angegebenen Parametern abweichen.  
 Parametry techniczne mogą ulec zmianie w zależności od zastosowanego wyposażenia. Wersja 'INDIVIDUAL' może w znacznym stopniu odbiegać od podanych parametrów.

\*\* Power demand may vary depending on the type of the loaded material and the type of the planetary gearbox.  
 Der Leistungsbedarf kann je nach Art des geladenen Materials und der Art des Planetengetriebes variieren.  
 Pobór mocy może się różnić w zależności od załadowanych produktów i zastosowanego typu przekładni planetarnej.

# FXX



12 m<sup>3</sup> - 18 m<sup>3</sup>



### Technical data\*

Technische Daten  
Specyfikacja techniczna

	FXX 1200	FXX 1400	FXX 1600	FXX 1800
Capacity [m <sup>3</sup> ] Kapazität Pojemność	12	14	16	18
Height [m] Höhe Wysokość	2,46	2,50	2,62	2,90
Width [m] Breite Szerokość	2,15	2,32	2,32	2,32
Length [m] Länge Długość	6,40	6,72	6,80	6,85
Weight [kg] Gewicht Masa	4890	4900	5100	5350
Minimum power demand [hp]** Minimaler Leistungsbedarf [PS] Minimalne zapotrzebowanie mocy [KM]	75	85	100	110
Minimum power demand with a reduction gearbox [hp]** Minimaler Leistungsbedarf mit Untersetzungsgetriebe [PS] Minimalne zapotrzebowanie mocy z reduktorem dwubiegowym [KM]	50	60	75	80
Number of augers [pcs] Anzahl der Schnecken [St] Ilość ślimaków [szt]	2			
Number of cutting knives [pcs] Anzahl Schneidmesser [St] Ilość noży tnących [szt]	18	14	18	
Window height from the ground [mm] Fensterhöhe vom Boden Wysokość okna od podłoża	865	850		
Tyres Reifen Ogumienie	R 15,5-400/60 single axle / Einzelachse / oś pojedyncza /			R 19,5-435/50 single axle / Einzelachse / oś pojedyncza

\* Technical parameters may change depending on the equipment. The INDIVIDUAL version may significantly differ from the parameters provided.  
Technische Parameter können sich je nach Ausstattung ändern. Die INDIVIDUAL-Version kann erheblich von den angegebenen Parametern abweichen.  
Parametry techniczne mogą ulec zmianie w zależności od zastosowanego wyposażenia. Wersja 'INDIVIDUAL' może w znacznym stopniu odbiegać od podanych parametrów.

\*\* Power demand may vary depending on the type of the loaded material and the type of the planetary gearbox.  
Der Leistungsbedarf kann je nach Art des geladenen Materials und der Art des Planetengetriebes variieren.  
Pobór mocy może się różnić w zależności od załadowanych produktów i zastosowanego typu przekładni planetarnej.

# FXXS HD

12 m<sup>3</sup>



## Technical data\*

Technische Daten  
Specyfikacja techniczna

	FXXS 1200 HD
Capacity [m <sup>3</sup> ] Kapazität Pojemność	12
Height [m] Höhe Wysokość	2,30
Width [m] Breite Szerokość	2,15
Length [m] Länge Długość	6,19
Weight [kg] Gewicht Masa	4954
Minimum power demand [hp]** Minimaler Leistungsbedarf [PS] Minimalne zapotrzebowanie mocy [KM]	50
Number of augers [pcs] Anzahl der Schnecken [St] Ilość ślimaków [szt]	2
Number of cutting knives [pcs] Anzahl Schneidmesser [St] Ilość noży tnących [szt]	18
Window height from the ground [mm] Fensterhöhe vom Boden Wysokość okna od podłoża	650
Tyres Reifen Ogumienie	R 15,5-400/60 single axle / Einzelachse / oś pojedyncza

\* Technical parameters may change depending on the equipment. The INDIVIDUAL version may significantly differ from the parameters provided.  
Technische Parameter können sich je nach Ausstattung ändern. Die INDIVIDUAL-Version kann erheblich von den angegebenen Parametern abweichen.  
Parametry techniczne mogą ulec zmianie w zależności od zastosowanego wyposażenia. Wersja 'INDIVIDUAL' może w znacznym stopniu odbiegać od podanych parametrów.

\*\* Power demand may vary depending on the type of the loaded material and the type of the planetary gearbox.  
Der Leistungsbedarf kann je nach Art des geladenen Materials und der Art des Planetengetriebes variieren.  
Pobór mocy może się różnić w zależności od załadowanych produktów i zastosowanego typu przekładni planetarnej.



14 m<sup>3</sup> - 20 m<sup>3</sup>

# FXX HD



## Technical data\*

Technische Daten  
Specyfikacja techniczna

	FXX 1400 HD	FXX 1600 HD	FXX 1800 HD	FXX 2000 HD
Capacity [m <sup>3</sup> ] Kapazität Pojemność	14	16	18	20
Height [m] Höhe Wysokość	2,58	2,71	2,89	3,07
Width [m] Breite Szerokość	2,32	2,32	2,32	2,32
Length [m] Länge Długość	6,90	6,95	7,00	7,10
Weight [kg] Gewicht Masa	5500	5650	5800	6000
Minimum power demand [hp]** Minimaler Leistungsbedarf [PS] Minimalne zapotrzebowanie mocy [KW]	55	60	65	70
Number of augers [pcs] Anzahl der Schnecken [St] Ilość ślimaków [szt]	2			
Number of cutting knives [pcs] Anzahl Schneidmesser [St] Ilość noży tnących [szt]	14	18		
Window height from the ground [mm] Fensterhöhe vom Boden Wysokość okna od podłoża	970			
Tyres Reifen Ogumienie	R 19,5-435/50 (MEGA) single axle / Einzelachse / oś pojedyncza			

\* Technical parameters may change depending on the equipment. The INDIVIDUAL version may significantly differ from the parameters provided.  
Technische Parameter können sich je nach Ausstattung ändern. Die INDIVIDUAL-Version kann erheblich von den angegebenen Parametern abweichen.  
Parametry techniczne mogą ulec zmianie w zależności od zastosowanego wyposażenia. Wersja 'INDIVIDUAL' może w znacznym stopniu odbiegać od podanych parametrów.

\*\* Power demand may vary depending on the type of the loaded material and the type of the planetary gearbox.  
Der Leistungsbedarf kann je nach Art des geladenen Materials und der Art des Planetengetriebes variieren.  
Pobór mocy może się różnić w zależności od załadowanych produktów i zastosowanego typu przekładni planetarnej.



# FXX HD+



22 m<sup>3</sup> - 32 m<sup>3</sup>



## Technical data\*

Technische Daten  
Specyfikacja techniczna

	FXX 2200 HD+	FXX 2400 HD+	FXX 2600 HD+	FXX 2800 HD+	FXX 3000 HD+	FXX 3200 HD+
Capacity [m <sup>3</sup> ] Kapazität Pojemność	22	24	26	28	30	32
Height [m] Höhe Wysokość	2,87	3,08	3,26	3,36	3,73	3,94
Width [m] Breite Szerokość	2,55	2,55	2,55	2,55	2,55	2,55
Length [m] Länge Długość	7,10	7,20	7,30	7,40	7,50	7,60
Weight [kg] Gewicht Masa	7200	7600	9700	10100	10500	11000
Minimum power demand [hp]** Minimaler Leistungsbedarf [PS] Minimalne zapotrzebowanie mocy [KM]	75	80	85	100	105	110
Number of augers [pcs] Anzahl der Schnecken [St] Ilość ślimaków [szt]	2					
Number of cutting knives [pcs] Anzahl Schneidmesser [PS] Ilość noży tnących [szt]	18					
Window height from the ground [mm] Fensterhöhe vom Boden Wysokość okna od podłoża	970			1050		
Tyres Reifen Ogumienie	R 19,5-435/50 (MEGA) single axle Einzelachse / oś pojedyncza			R 19,5-435/50 (MEGA) 'bogie' double sprung axle / 'bogie' doppelt gefederte Achse / oś podwójna resorowana "bogie"		

\* Technical parameters may change depending on the equipment. The INDIVIDUAL version may significantly differ from the parameters provided.  
Technische Parameter können sich je nach Ausstattung ändern. Die INDIVIDUAL-Version kann erheblich von den angegebenen Parametern abweichen.  
Parametry techniczne mogą ulec zmianie w zależności od zastosowanego wyposażenia. Wersja 'INDIVIDUAL' może w znacznym stopniu odbiegać od podanych parametrów.

\*\* Power demand may vary depending on the type of the loaded material and the type of the planetary gearbox.  
Der Leistungsbedarf kann je nach Art des geladenen Materials und der Art des Planetengetriebes variieren.  
Pobór mocy może się różnić w zależności od załadowanych produktów i zastosowanego typu przekładni planetarnej.

# F3X HD+

36 m<sup>3</sup> - 44 m<sup>3</sup>



## Technical data\*

Technische Daten  
Specyfikacja techniczna

	F3X 3600 HD+	F3X 4000 HD+	F3X 4400 HD+
Capacity [m <sup>3</sup> ] Kapazität Pojemność	36	40	44
Height [m] Höhe Wysokość	3,10	3,31	3,49
Width [m] Breite Szerokość	2,55	2,55	2,55
Length [m] Länge Długość	10,58	10,65	10,70
Weight [kg] Gewicht Masa	16200	16450	16700
Minimum power demand [hp]** Minimaler Leistungsbedarf [PS] Minimalne zapotrzebowanie mocy [KW]	175	190	205
Number of augers [pcs] Anzahl der Schnecken [St] Ilość ślimaków [szt]	3		
Number of cutting knives [pcs] Anzahl Schneidmesser [St] Ilość noży tnących [szt]	27		
Window height from the ground [mm] Fensterhöhe vom Boden Wysokość okna od podłoża	1150		
Tyres Reifen Ogumienie	R 19,5-435/50 (MEGA) triple sprung axle /dreifach gefederte Achse / oś potrójna resorowana		

\* Technical parameters may change depending on the equipment. The INDIVIDUAL version may significantly differ from the parameters provided.  
Technische Parameter können sich je nach Ausstattung ändern. Die INDIVIDUAL-Version kann erheblich von den angegebenen Parametern abweichen.  
Parametry techniczne mogą ulec zmianie w zależności od zastosowanego wyposażenia. Wersja 'INDIVIDUAL' może w znacznym stopniu odbiegać od podanych parametrów.

\*\* Power demand may vary depending on the type of the loaded material and the type of the planetary gearbox.  
Der Leistungsbedarf kann je nach Art des geladenen Materials und der Art des Planetengetriebes variieren.  
Pobór mocy może się różnić w zależności od załadowanych produktów i zastosowanego typu przekładni planetarnej.



# Horizontal mixer wagons

Horizontal  
Futtermischwagen

Poziome wozy  
paszowe



## Advantages of a horizontal mixing system

### Zalety poziomego systemu mieszania

### Vorteile des horizontalen Mischsystems



Mixer wagons with horizontal augers are ideal for farms where fodder is prepared for several food groups. Their basic advantage is also the fact that they crush the material up to two times faster than vertical wagons. The feed prepared by the horizontal mixer wagon is fully digestible by the animals, and the result is a greater increase in weight of beef cattle and greater production of dairy cows.



Futtermischwagen mit horizontalen Schnecken sind ideal für Scheunen mit niedrigem Dach und landwirtschaftliche Betriebe, in denen das Futter aus einem Schüttgut oder einem Silo zubereitet wird. Ihr Hauptvorteil ist, dass sie das Material bis zu zweimal schneller zerkleinern als vertikale Wagen. Das vom horizontalen Mischwagen zubereitete Futter ist für die Tiere vollständig verdaulich, was zu einer höheren Gewichtszunahme und einer höheren Milchproduktion führen kann.



Wozy paszowe z poziomymi ślimakami idealnie sprawdzają się w gospodarstwach, w których paszę sporządza się kilku grupom żywieniowym. Za ich podstawowy atut uznaje się także to, że rozdrabniają materiał nawet dwa razy szybciej niż pionowe wozy. Pasza przygotowana przez poziomy wóz paszowy jest w całości przyswajalna przez zwierzęta, a efektem jest większy przyrost masy bydła mięsnego i większa produkcja krów mlecznych.



**Horizontal mixing system with two spiral augers**

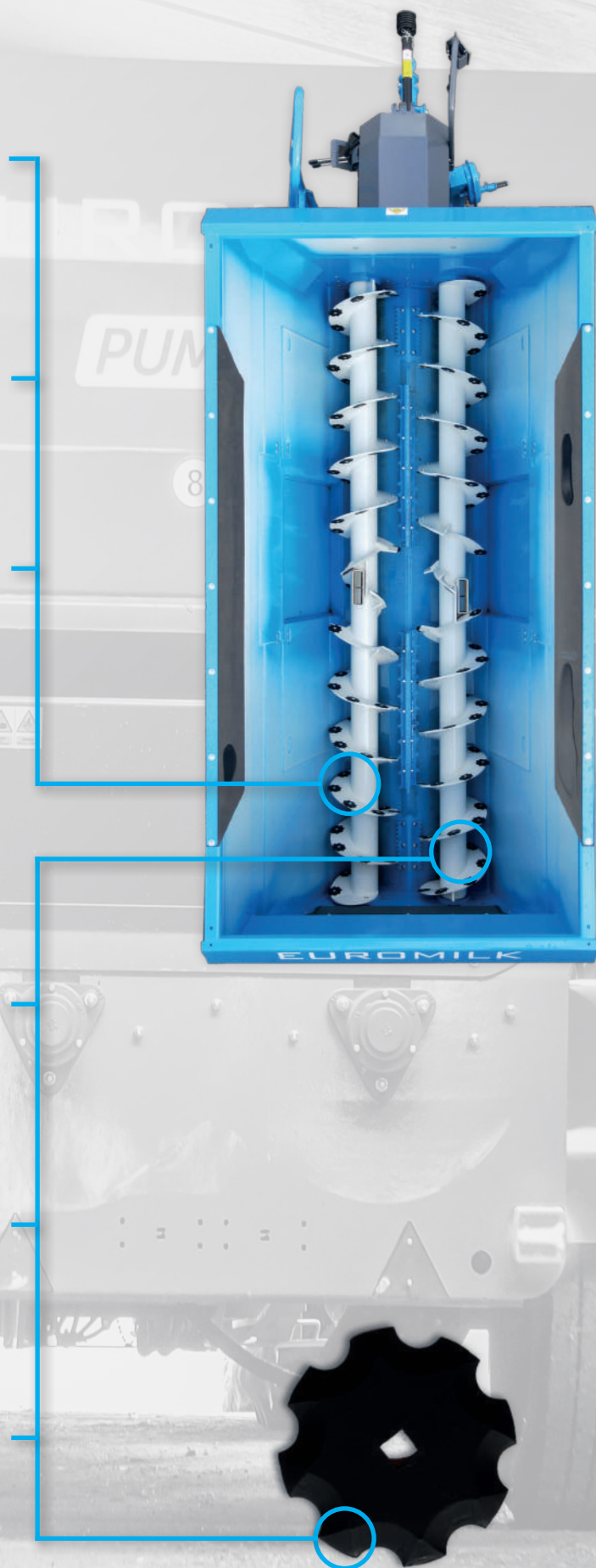
**Horizontales Mischsystem mit zwei Spiralschnecken**

**Poziomy system mieszania z dwoma spiralnymi ślimakami**

**Star knives with large working surface**

**Sternmesser mit großer Arbeitsfläche**

**Noże gwiazdkowe o dużej powierzchni roboczej**



# Innovative mixing auger

## Innovative Mischschnecke

### Innowacyjne ślimaki mieszające



Two horizontal augers spread over the entire length of the tub with knives located around the circumference of the coils. The unique shape prevents the material from curling up and ensures perfect and even unloading.



Zwei horizontale Schnecken, die über die gesamte Länge der Wanne verteilt sind, mit Messern, die um die Spirale angeordnet sind. Die einzigartige Form verhindert ein Aufrollen des Materials und sorgt für eine perfekte und gleichmäßige Entladung.



Dwa poziome ślimaki rozłożone na całej długości kosza z nożami umiejscowionymi na obwodzie zwojów. Unikalny kształt zapobiega zawijaniu się materiału oraz zapewnia idealny i równomierny rozładunek.

Star knives  
Sternenmesser  
Noże gwiazdkowe

Reinforced middle panels  
Verstärkt mittlere Tafeln  
Wzmocnione środkowe płyty



Counter knives  
Gegenmesser  
Przeciwnoże

PUSH-PULL system\*  
improving circulation of feed

PUSH-PULL-System\*  
verbessern Futterzirkulation  
System PUSH-PULL\*  
poprawiający cyrkulację paszy

Acid-resistant reinforcement\*

Säureresistent Verstärkung\*  
Dodatkowe wzmocnienie dna ze stali kwasoopornej\*

# Diagram of a horizontal mixer wagon\*

## Schema eines horizontalen Mischwagens\* Budowa poziomego wozu paszowego\*



\* Sample diagram - may vary depending on model and equipment / Beispieldiagramm - kann je nach Modell und Ausstattung abweichen/ Przykładowa budowa - może się różnić w zależności od modelu i wyposażenia

# PUMA



7 m<sup>3</sup> - 11m<sup>3</sup>



## Technical data\*

Technische Daten  
Specyfikacja techniczna

	PUMA 7	PUMA 9	PUMA 11
Capacity [m <sup>3</sup> ] Kapazität Pojemność	7	9	11
Height [m] Höhe Wysokość	2,38	2,38	2,38
Width [m] Breite Szerokość	2,12	2,12	2,12
Length [m] Länge Długość	4,95	5,50	6,00
Weight [kg] Gewicht Masa	3650	4000	4300
Minimum power demand [hp]** Minimaler Leistungsbedarf [PS] Minimalne zapotrzebowanie mocy [KM]	40	50	60
Number of augers [pcs] Anzahl der Schnecken [St] Ilość ślimaków [szt]	2		
Number of cutting knives [pcs] Anzahl Schneidmesser Ilość noży tnących [szt]	96	116	136
Window height from the ground [mm] Fensterhöhe vom Boden Wysokość okna od podłoża	545		
Tyres Reifen Ogumienie	285/70 R19,5 single axle / Einzelachse / oś pojedyncza		

\* Technical parameters may change depending on the equipment. The INDIVIDUAL version may significantly differ from the parameters provided.  
Technische Parameter können sich je nach Ausstattung ändern. Die INDIVIDUAL-Version kann erheblich von den angegebenen Parametern abweichen.  
Parametry techniczne mogą ulec zmianie w zależności od zastosowanego wyposażenia. Wersja 'INDIVIDUAL' może w znaczym stopniu odbiegać od podanych parametrów.

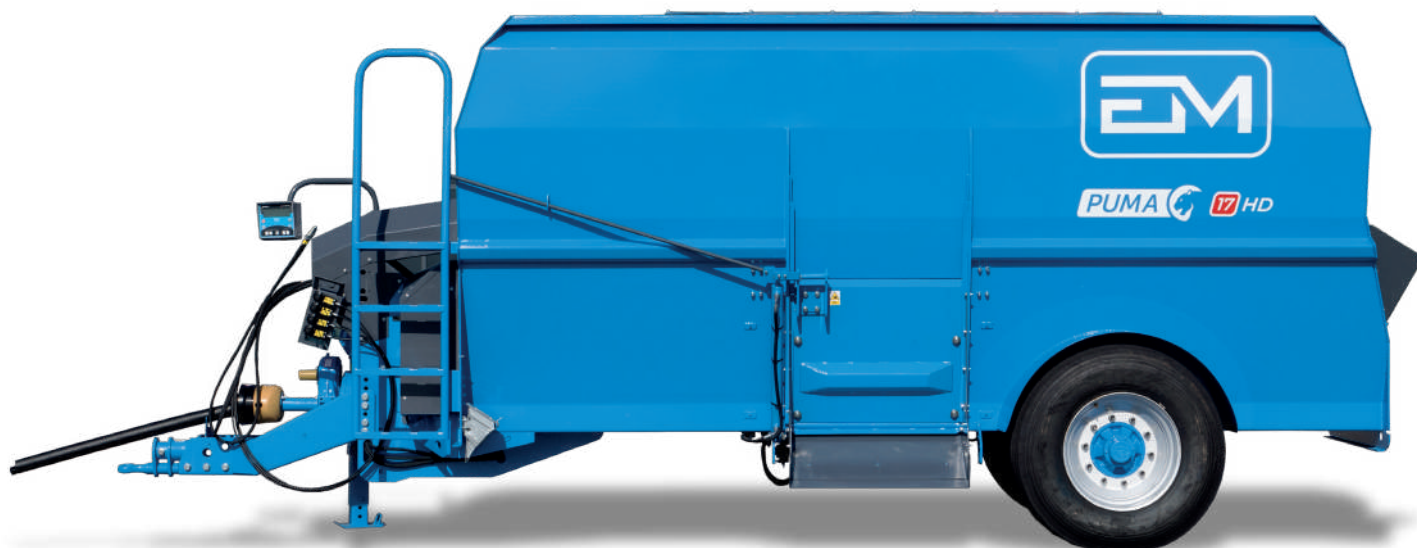
\*\* Power demand may vary depending on the type of the loaded material  
Der Leistungsbedarf kann je nach Art des geladenen Materials  
Pobór mocy może się różnić w zależności od załadowanych produktów



# PUMA HD



13 m<sup>3</sup> - 17 m<sup>3</sup>



## Technical data\*

Technische Daten  
Specyfikacja techniczna

	PUMA 13 HD	PUMA 15 HD	PUMA 17 HD
Capacity [m <sup>3</sup> ] Kapazität Pojemność	13	15	17
Height [m] Höhe Wysokość	2,68	2,68	2,72
Width [m] Breite Szerokość	2,23	2,23	2,30
Length [m] Länge Długość	5,97	6,46	6,81
Weight [kg] Gewicht Masa	5200	5300	5650
Minimum power demand [hp]** Minimaler Leistungsbedarf [PS] Minimalne zapotrzebowanie mocy [KM]	70	80	90
Number of augers [pcs] Anzahl der Schnecken [St] Ilość ślimaków [szt]	2		
Number of cutting knives [pcs] Anzahl Schneidmesser [St] Ilość noży tnących [szt]	128	148	156
Window height from the ground [mm] Fensterhöhe vom Boden Wysokość okna od podłoża	605	605	645
Tyres Reifen Ogumienie	315/70 R 22,5 single axle / Einzelachse / oś pojedyncza		385/65 R 22,5 single axle / Einzelachse / oś pojedyncza

\* Technical parameters may change depending on the equipment. The INDIVIDUAL version may significantly differ from the parameters provided.  
Technische Parameter können sich je nach Ausstattung ändern. Die INDIVIDUAL-Version kann erheblich von den angegebenen Parametern abweichen.  
Parametry techniczne mogą ulec zmianie w zależności od zastosowanego wyposażenia. Wersja 'INDIVIDUAL' może w znacznym stopniu odbiegać od podanych parametrów.

\*\* Power demand may vary depending on the type of the loaded material  
Der Leistungsbedarf kann je nach Art des geladenen Materials  
Pobór mocy może się różnić w zależności od załadowanych produktów



**Vertical mixer wagons  
with an electric motor**

**Vertikale Mischwagen  
mit Elektromotor**

**Green  
Solutions**

**Pionowe wozy paszowe  
z napędem elektrycznym**



## Advantages of an electric motor

### Zalety napędu elektrycznego

### Vorteile eines Elektromotors



Electric powered mixer wagons save fuel, and thanks to the use of electric motors they are more environmentally friendly. Stationary wagons can be installed anywhere and unload mixed feed through discharge windows or PVC conveyors of various lengths. Perfect for biogas plants and industry. They work well in combination with solar panels or wind turbines. They eliminate the additional source of drive which is the tractor.



Elektrisch betriebene Futtermischwagen sparen Kraftstoff und sind durch den Einsatz von Elektromotoren umweltfreundlicher. Stationäre Wagen können überall aufgestellt werden und Mischfutter durch Austragsfenster oder PVC-Förderbänder unterschiedlicher Länge entladen. Perfekt für Biogasanlagen und Industrie. Sie funktionieren gut in Kombination mit Sonnenkollektoren oder Windkraftanlagen. Sie eliminieren die zusätzliche Antriebsquelle in Form eines Schleppers.



Wozy paszowe z napędem elektrycznym oszczędzają paliwo, a dzięki zastosowaniu silników elektrycznych są bardziej przyjazne dla środowiska. Wozy stacjonarne mogą być zamontowane w dowolnym miejscu i wyładowywać wymieszaną paszę oknami wysypowymi lub przenośnikami PVC różnej długości. Idealne do biogazowni oraz przemysłu. Dobrze sprawdzają się w połączeniu z panelami słonecznymi lub turbinami wiatrowymi. Eliminują dodatkowe źródło napędu jakim jest ciągnik.



# FX ELECTRO



7 m<sup>3</sup> - 14 m<sup>3</sup>



Control box  
Kontrollkasten  
Szafa sterująca



## Technical data\*

Technische Daten  
Specyfikacja techniczna

	FX 700 ELECTRO	FX 800 ELECTRO	FX 900 ELECTRO	FX 1000 ELECTRO	FX 1100 ELECTRO	FX 1200 ELECTRO	FX 1300 ELECTRO	FX 1400 ELECTRO
Capacity [m <sup>3</sup> ] Kapazität Pojemność	7	8	9	10	11	12	13	14
Height [m] Höhe Wysokość	2,24	2,39	2,58	2,75	2,71	2,86	3,00	3,13
Width [m] Breite Szerokość	2,32				2,55			
Length [m] Länge Długość	4,65	4,70	4,75	4,80	4,77	4,80	4,83	4,85
Weight [kg] Gewicht Masa	2780	2820	2860	2900	4010	4150	4230	4350
Electric motor [kW] Elektrischer Motor Silnik elektryczny	22			30				
Number of augers [pcs] Anzahl der Schnecken [St] Ilość ślimaków [szt]	1							
Window height from the ground [mm] Fensterhöhe vom Boden Wysokość okna od podłoża	760				840			

\* Technical parameters may change depending on the equipment and any changes to the construction design. The INDIVIDUAL version may significantly differ from the parameters provided.

Technische Parameter können sich je nach Ausstattung und Konstruktionsänderungen ändern. Die INDIVIDUAL-Version kann erheblich von den angegebenen Parametern abweichen.

Parametry techniczne mogą ulec zmianie w zależności od zastosowanego wyposażenia. Wersja 'INDIVIDUAL' może w znacznym stopniu odbiegać od podanych parametrów.



# FXX ELECTRO

14 m<sup>3</sup> - 34 m<sup>3</sup>



## Technical data\*

Technische Daten  
Specyfikacja techniczna

	FXX 1400 ELECTRO	FXX 1600 ELECTRO	FXX 1800 ELECTRO	FXX 2000 ELECTRO	FXX 2200 ELECTRO	FXX 2600 ELECTRO	FXX 3000 ELECTRO	FXX 3400 ELECTRO
Capacity [m <sup>3</sup> ] Kapazität Pojemność	14	16	18	20	22	26	30	34
Height [m] Höhe Wysokość	2,43	2,61	2,77	2,95	2,77	3,16	3,63	4,05
Width [m] Breite Szerokość	2,32				2,55			
Length [m] Länge Długość	6,90	6,95	7,00	7,10	7,10	7,30	7,50	7,70
Weight [kg] Gewicht Masa	5500	5650	5800	6000	7200	9700	10500	12000
Electric motor [kW] Elektrischer Motor Silnik elektryczny	37		45			55	75/90	
Number of augers [pcs] Anzahl der Schnecken [St] Ilość ślimaków [szt]	2							
Window height from the ground [mm] Fensterhöhe vom Boden Wysokość okna od podłoża	855							

\* Technical parameters may change depending on the equipment and any changes to the construction design. The INDIVIDUAL version may significantly differ from the parameters provided.

Technische Parameter können sich je nach Ausstattung und Konstruktionsänderungen ändern. Die INDIVIDUAL-Version kann erheblich von den angegebenen Parametern abweichen.

Parametry techniczne mogą ulec zmianie w zależności od zastosowanego wyposażenia. Wersja 'INDIVIDUAL' może w znacznym stopniu odbiegać od podanych parametrów.

# F3X ELECTRO



40 m<sup>3</sup> - 60 m<sup>3</sup>



## Technical data\*

Technische Daten  
Specyfikacja techniczna

	F3X 4000 ELECTRO	F3X 4600 ELECTRO	F3X 5000 ELECTRO	F3X 6000 ELECTRO
Capacity [m <sup>3</sup> ] Kapazität Pojemność	40	46	50	60
Height [m] Höhe Wysokość	3,12	3,42	3,62	4,07
Width [m] Breite Szerokość	2,55			
Length [m] Länge Długość	8,70	8,90	9,34	10,20
Weight [kg] Gewicht Masa	14800	15200	17000	18300
Electric motor [kW] Elektrischer Motor Silnik elektryczny	90	90/110	110	
Number of augers [pcs] Anzahl der Schnecken [St] Ilość ślimaków [szt]	3			
Window height from the ground [mm] Fensterhöhe vom Boden Wysokość okna od podłoża	850			

\* Technical parameters may change depending on the equipment and any changes to the construction design. The INDIVIDUAL version may significantly differ from the parameters provided.

Technische Parameter können sich je nach Ausstattung und Konstruktionsänderungen ändern. Die INDIVIDUAL-Version kann erheblich von den angegebenen Parametern abweichen.

Parametry techniczne mogą ulec zmianie w zależności od zastosowanego wyposażenia. Wersja 'INDIVIDUAL' może w znacznym stopniu odbiegać od podanych parametrów.

# EM Notes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

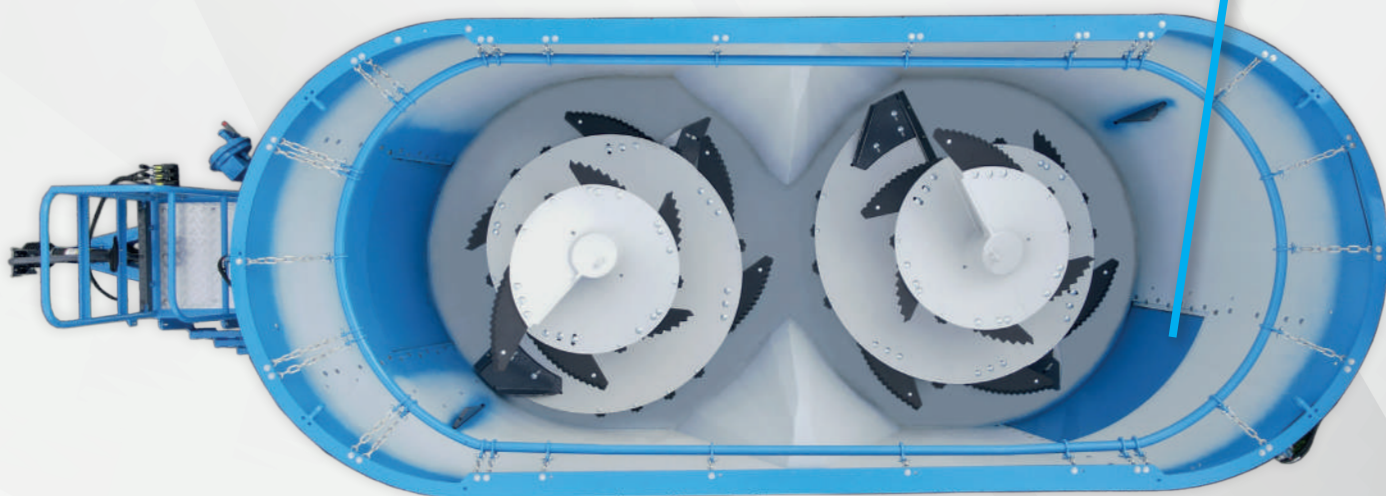
# Distribution of feed

Verteilung des Futters

## Dystrybucja paszy

### Discharge windows

Entlastungsfenster  
Okna wyładowcze



The feed can be distributed to the appropriate places by means of hydraulic unloading windows, which can be placed in various configurations depending on the customer's needs.



Das Futter kann mittels hydraulischer Entladefenster, die je nach Kundenwunsch in verschiedenen Konfigurationen angebracht werden, an die entsprechenden Stellen ausgebracht werden.



Pasza może być dystrybuowana w odpowiednie miejsca za pomocą hydraulicznie otwieranych okien wyładowczych, które mogą być umieszczone w różnych konfiguracjach w zależności od zapotrzebowania klienta





# Distribution of feed




Verteilung  
des Futters

## Dystrybucja paszy

### PVC belt conveyors

PVC-Bandförderer  
Przenośniki taśmowe PVC



-  Belt conveyors allow for precise distribution of feed, even in hard-to-reach places.
-  Bandförderer ermöglichen eine präzise Verteilung des Futters auch an schwer zugänglichen Stellen.
-  Przenośniki taśmowe pozwalają na precyzyjną dystrybucję paszy nawet w trudno dostępne miejsca



### DG400



#### Weight indicator for small and medium farms

- Intuitive operation, easy to use thanks to quick access to all functions; simple calibration adjustment to match the ideal weight at any time; overload control to improve operator's safety; operating mode: TOTAL / PARTIAL and weight Net / Gross; fits into the connection slots of the previous model STAD04



#### Wiegensystem für kleine und mittelgroße Betriebe

- intuitive Handhabung, einfache Bedienung dank des schnellen Zugangs zu allen Funktionen; einfache Kalibrierung, um jederzeit eine korrekte Wiegung zu erhalten; Betriebsart: TOTAL/PARTIAL sowie Wage netto/brutto; passt zu den Anschlüssen des vorherigen Modells STAD04



#### Wskaźnik wagi dla małych i średnich gospodarstw

- Intuicyjna obsługa, łatwy w użyciu dzięki szybkiemu dostępowi do wszystkich funkcji; Proste dostrojenie kalibracji, aby dopasować idealną wagę w dowolnym momencie; Tryb pracy: TOTAL/PARTIAL oraz waga netto/brutto; Pasuje do podłączeń wcześniejszego modelu wagi STAD04

### DG500



#### Programmable weight indicator for small and medium-sized farms

- It has all the functions of the DG400; Possibility of introducing 24 recipes; Has 24 distribution programs; Equipped with an additional screen to enter component names; Service function with recorder overload and work time counter; Component consumption counter; Fits into the connection slots of the previous model STAD04



#### Programmierbares Wiegensystem für kleine und mittelgroße Betriebe

- verfügt über alle Funktionen des Wiegensystems DG400; Einspeicherungsmöglichkeit von 24 Rezepten; verfügt über 24 Austragsprogramme; verfügt über einen zusätzlichen Bildschirm auf dem nach dem Aufleuchten der Tastatur, die Zutaten benannt werden können; Servicefunktion mit Überlastregistrierung und Arbeitszeitmessung; Verbrauchsmessung der Zutaten



#### Programowalny wskaźnik wagi dla małych i średnich gospodarstw

- Posiada wszystkie funkcje wagi DG400; Możliwość wprowadzenia 24 przepisów; Posiada 24 programy dystrybucyjne; Wyposażona w dodatkowy ekran, na którym można wprowadzać nazwy składników; Funkcja serwisowa z rejestratorem przeciążenia i licznikiem czasu pracy; Licznik zużycia składników

### DG600



#### Programmable weight indicator for small and medium-sized farms

- It has all the functions of DG500; Possibility of introducing 99 recipes; 24 ingredients; Has 48 distribution programs; Lower screen for entering the name of ingredients; Mixing time control; The operator can edit the name components, distribution points and programs in many languages available; „Fast Feeding” function makes daily operations faster and easier; Programs can be set by TOTAL WEIGHT or NUMBER OF COWS



#### Programmierbares Wiegensystem für kleine und mittelgroße Betriebe

- verfügt über alle Funktionen des Wiegensystems DG500; Einspeicherungsmöglichkeit von 99 Rezepten; verfügt über 48 Austragsprogramme; unterer Bildschirm zur Benennung der Zutaten; Mischzeitkontrolle; Bedienung ermöglicht eine Änderung der Zutatenbenennung und die der Austragspunkte und -programme in verschiedenen verfügbaren Sprachen; Funktion „Fast Feeding” gewährleistet, dass tägliche Prozesse schneller und einfacher durchgeführt werden; Programme können gemäß des GESAMTGEWICHTS oder der GESAMTANZAHL ALLER KÜHE eingestellt werden



#### Programowalny wskaźnik wagi dla małych i średnich gospodarstw

- Posiada wszystkie funkcje DG500; Możliwość wprowadzenia 99 receptur; Posiada 48 programów dystrybucyjnych; Dolny ekran do wprowadzania nazwy składników; Kontrola czasu mieszania; Operator może edytować wagę komponentów, punktów dystrybucji i programów w wielu dostępnych językach; Funkcja „Fast Feeding” sprawia, że codzienne operacje są szybsze i łatwiejsze; Programy można ustawić według CAŁKOWITEGO ciężaru lub LICZBY KRÓW

### Programmable weight indicator for large farms

- It has all the functions of DG600; Possibility of introducing 99 recipes; Has 48 distribution programs; Distribution programs are associated with a specific recipe, with automatic starting immediately after the mixing time, Mixing time control with automatic start-up at the end of the loading procedure, Modulation of the recipe directly on the weight indicator, An internal audible alarm informs the operator about approach and adjustment target weight; Component consumption counter



## DG8000

### Programmierbares Wiegesystem für Großbetriebe

- verfügt über alle Funktionen des Wiegesystems DG600; Einspeicherungsmöglichkeit von 99 Rezepten; verfügt über 48 Austragsprogramme; die Austragsprogramme sind mit festgelegten Rezepten verbunden mit automatisch betätigt nach dem Mischvorgang betätigt werden; Mischzeitkontrolle mit automatischer Betätigung nach Beendigung des Beladungsvorgangs; Rezeptmodellierung direkt auf dem Wiegesystem; eingebautes Alarmsignal informiert über das bevorstehende Erreichen der Zielmasse; interne Selbstdiagnostik zur Kontrolle aller Funktionen (Einblendung, Signalgebung der Kraftmessdosen, Tasten); Verbrauchsmessung der Zutaten

### Programowalny wskaźnik wagi dla dużych gospodarstw

- Posiada wszystkie funkcje DG600; Możliwość wprowadzenia 99 przepisów; Posiada 48 programów dystrybucyjnych; Programy dystrybucji powiązane są z konkretną recepturą, z automatycznym uruchomieniem zaraz po czasie mieszania; Kontrola czasu mieszania z automatycznym uruchomieniem po zakończeniu procedury ładowania; Modulacja receptury bezpośrednio na wskaźniku wagi; Wewnętrzny alarm dźwiękowy informuje operatora o zbliżaniu się i dopasowywaniu masy docelowej; Wewnętrzna diagnostyka do sprawdzania wszystkich funkcji urządzenia (wyświetlanie, sygnały ogniów obciążeniowych, przyciski); Licznik zużycia składników

### Programmable weight indicator for organised and demanding farms

- It has all the functions of DG8000; Possibility of introducing 48 recipes; Perfect for the most precise feed feeding; Automatically controls the working time and costs; 64 feeding processes (batch), with 48 groups of animals; Mixing time control with automatic start-up at the end of the loading procedure; A recipe based on a daily dry matter intake for each homesteads; Specially designed weighing indicator for integration with NIR analyzers (TMR quality measurement devices); Suitable for automatic feeding equipment; Overload monitoring for machine safety; Possibility of blocking the key function to block the displayed weight when the wagon is moving



## DG8000 IC

### Programmierbares Wiegesystem für organisierte und anspruchsvolle Betriebe

- verfügt über alle Funktionen des Wiegesystems DG8000; Einspeicherungsmöglichkeit von 48 Rezepten; ideal zur höchstpräzisen Futterausbringung; automatische Zeit- und Kostenkontrolle; 64 Ernährungsprozesse (Portion), mit jeweils 48 Tiergruppen; Mischzeitkontrolle mit automatischer Betätigung nach Beendigung des Beladungsvorgangs; Rezeptur beruht auf dem täglichen Verbrauch der Trockenmasse für jede Buchte; speziell konstruierte Wage zur Integration mit NIR-Analysatoren (Gerät zur TMR-Qualitätsmessung); geeignet für automatische Fütterungsmaschinen; Überlastkontrolle zur Maschinentestsicherheit; Bildschirmblockade zur dauerhaften Einblendung des Gewichts, wenn der Futtermischwagen sich in Bewegung befindet

### Programowalny wskaźnik masy dla zorganizowanych i wymagających gospodarstw

- Posiada wszystkie funkcje DG8000; Możliwość wprowadzenia 48 receptur; Idealny do najbardziej precyzyjnego podawania paszy; Automatycznie kontroluje czas pracy i koszty; 64 procesy żywienia (partia), po 48 grup zwierząt; Kontrola czasu mieszania z automatycznym uruchomieniem po zakończeniu procedury ładowania; Receptura oparta na dziennym spożyciu suchej masy dla każdej zagrody; Specjalnie zaprojektowana waga do integracji z analizatorami NIR (urządzenia do pomiaru jakości TMR-u); Odpowiedni dla automatycznych urządzeń do karmienia; Kontrola przeciążenia dla bezpieczeństwa maszyny; Możliwość blokady funkcji klawisza w celu zablokowania wyświetlanej masy, gdy paszowóz jest w ruchu



Weighing systems DG600, DG8000 and DG8000-ic compatible with the DTM CLOUD software, allowing you to save and store data in the cloud (optional) / Wągesysteme DG600, DG8000 und DG8000-ic kompatibel mit der DTM CLOUD-Software, mit der Sie Daten in der Cloud speichern und speichern können (optional) / Systemy wagowe DG600, DG8000 i DG8000-ic kompatybilne z oprogramowaniem DTM CLOUD, umożliwiające zapisywanie i przechowywanie danych w chmurze (opcja)

# Remote controls for weighing indicators

# Piloty do systemów wagowych

## Fernbedienungen für Wägeindikatoren

### EASY CONTROL 2



🇬🇧 Handy and lightweight design, easy to use, range up to 25 m, used mainly with DG400.

🇩🇪 Handliches und leichtes Design, einfach zu bedienen, Reichweite bis zu 25 m, Wird hauptsächlich mit DG400 verwendet

🇵🇱 Poręczny i lekki, łatwy w użyciu, zasięg do 25 m, używany głównie z systemem wagowym DG400

### DINA TELL 3



🇬🇧 Resembles the DG600 display for easier use, mounted in tractor cabin, multilingual menu

🇩🇪 Ähnelt dem DG600-Display für eine einfachere Verwendung, montiert in der Traktorkabine, mehrsprachiges Menü

🇵🇱 Przypomina wyświetlacz DG600 dla łatwiejszego użytkownika, montowany w kabinie ciągnika, wielojęzyczne menu

### DINA TELL 3 APP





🇬🇧 A mobile application that brings the control of the weight indicator to your mobile device, only one weighing indicator can be connected

🇩🇪 Eine mobile Anwendung, die die Steuerung der Wiegeanzeige auf Ihr mobiles Gerät bringt, es kann nur eine Wiegeanzeige verbunden werden

🇵🇱 Aplikacja mobilna, która przenosi kontrolę wskaźnika wagi na urządzenie mobilne, można podłączyć i kontrolować tylko jeden wskaźnik wagi



## Steuerung

### Mechanical levers


-  Mechanische Hebel
-  Dźwignie mechaniczne





### Electronic control

-  Elektronische Steuerung
-  Sterowanie elektroniczne



-  Electronic control of hydraulic functions; Wireless control (100 m range, must be placed in a special safety bracket; It is possible to use a standard power cable connection; Emergency manual control (as an option) located near the mixer wagon divider; Controls hydraulic functions; Supports maximum 6 hydraulic sections (e.g. opening and closing of the windows, activating the PVC conveyors and adjusting their speed etc.); includes SMART ICON software, an intuitive tool to program all the needed functions



-  Elektronische Steuerung der Hydraulik mit Regulierung des Austragsbands; kabellose Steuerung; Notsteuerung im Standard; befindet sich am Hydraulikverteiler; Bedienungsfunktion der Wagenhydraulik; Bedienung von max. 6 Hydrauliksektionen (unter anderem Öffnen/Schließen der Austragsfenster, Betätigung der Austragsbänder, Geschwindigkeitsregulierung der Austragsbänder usw.); SMART ICON -Software ermöglicht eine Einstellung der einzelnen Funktionen des Steuerpults
-  Bezprzewodowe sterowanie (zasięg 100 m, musi być umieszczony w specjalnej opasce bezpieczeństwa); Możliwa obsługa za pomocą kabla; W opcji awaryjne sterowanie ręczne umiejscowione przy rozdzielaczu wozu; Funkcja obsługi hydrauliki wozu; Obsługa max. 6 sekcji hydraulicznych (w tym między innymi otwierania/zamykanie okien, aktywacja przenośników taśmowych, prędkość przenośnika taśmowego itp.); Oprogramowanie SMART ICON, dzięki któremu można ustawić poszczególne funkcje działania urządzenia

## MANUAL

## ELECTRONIC MANUAL

## ELECTRONIC SMART CONTROL



# Manure spreaders

**Düngen  
Spreizer**

**Rozrzutniki  
obornika**





## Advantages of fast and even spreading

### Zalety równomiernego i szybkiego rozsiewu



To gain the greatest potential from your manure it is essential that it is shredded and evenly spread. EUROMILK machines are equipped with a wide spreading unit as standard, which is ideal for various working conditions. Massive beaters are equipped with lower discs with blades that enable to achieve a spreading width of up to several meters and is the most efficient solution on the market.



Um das größtmögliche Potenzial aus Ihrem Mist zu ziehen, ist es wichtig, dass er zerkleinert und gleichmäßig verteilt wird. EUROMILK-Maschinen sind standardmäßig mit einem Breitstreuwerk ausgestattet, das sich ideal für unterschiedliche Arbeitsbedingungen eignet. Massive-Schlepper sind mit unteren Scheiben mit Messern ausgestattet, die eine Streubreite von bis zu mehreren Metern ermöglichen und die effizienteste Lösung auf dem Markt darstellen



Aby wydobyć największy potencjał z obornika, konieczne jest jego rozdrobnienie i równomierne rozprowadzenie. Maszyny EUROMILK są standardowo wyposażone w szeroki adapter, który idealnie sprawdza się w różnych warunkach pracy. Masywne wały wyposażone są w dolne talerze z łopatkami, które umożliwiają osiągnięcie szerokości rozrzutu do kilkunastu metrów i jest najbardziej wydajnym rozwiązaniem na rynku.



# Vertical spreading unit

# 10\*

## Vertikales Streuwerk

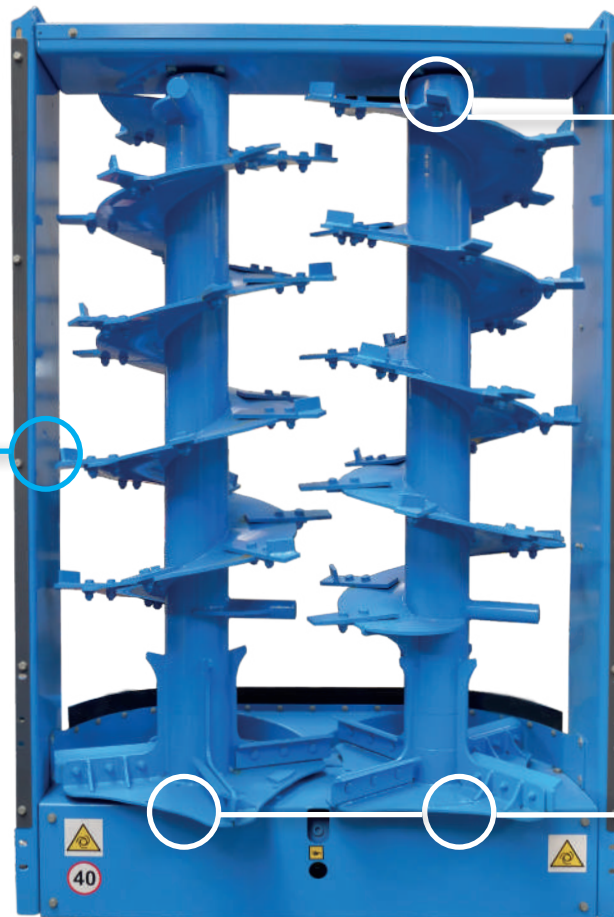
### Pionowy adapter

Central lubrication of the upper bearings

Zentralschmierung der oberen Lager  
Centralne smarowanie górnych łożysk

HARDOX steel knives

Messer aus HARDOX-Stahl  
Noże ze stali HARDOX



Discs  $\varnothing$  800 mm  
Scheiben- $\varnothing$  800 mm  
Talerze  $\varnothing$  800 mm



# 820

**WEIGHT [kg]**

**Gewicht**

**Waga**

\* Not available in the standard offer - only on request/ *Nicht im Standardangebot enthalten - nur auf Anfrage/ Niedostępny w standardowej ofercie - na zapytanie*

# 50

## Vertical spreading unit

### Vertikales Streuwerk

### Pionowy adapter

Central lubrication of the upper bearings

Zentralschmierung der oberen Lager  
Centralne smarowanie górnych łożysk

HARDOX steel knives

Messer aus HARDOX-Stahl  
Noże ze stali HARDOX

Discs Ø 1025 mm  
Scheiben-Ø 1025 mm  
Talerze Ø 1025 mm

Forklift slots\*  
Gabelstaplerplätze\*  
Uchwyty do demontażu\*

**1150**  
**WEIGHT [kg]**  
**Gewicht**  
**Waga**

\* Optional feature in models RX / Optionale Funktion in den Modellen RX / Opcja w modelach RX



# Vertical spreading unit

# 70

## Vertikales Streuwerk

### Pionowy adapter

Central lubrication of the upper bearings

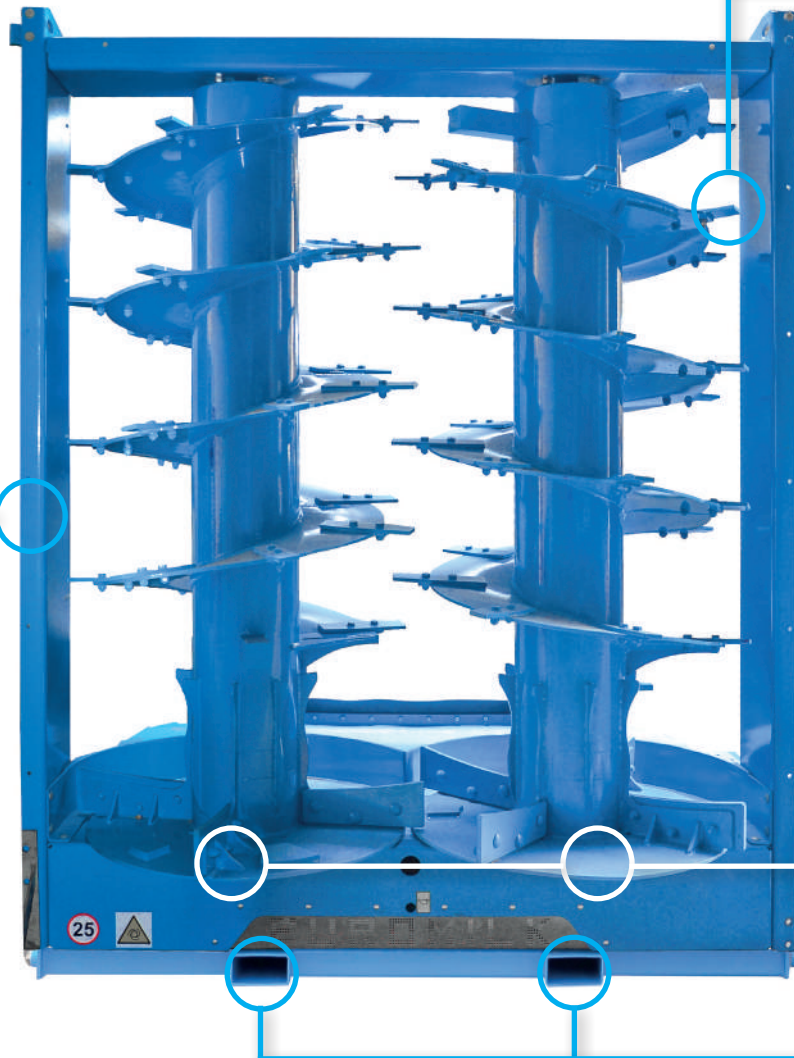
Zentralschmierung der oberen Lager

Centralne smarowanie górnych łożysk

HARDOX steel knives

Messer aus HARDOX-Stahl

Noże ze stali HARDOX



Discs  $\varnothing$  1050 mm

Scheiben- $\varnothing$  1050 mm

Talerze  $\varnothing$  1050 mm

Forklift slots

Gabelstaplerplätze

Uchwyty do demontażu



# 1350

**WEIGHT [kg]**

**Gewicht**

**Waga**

# 80

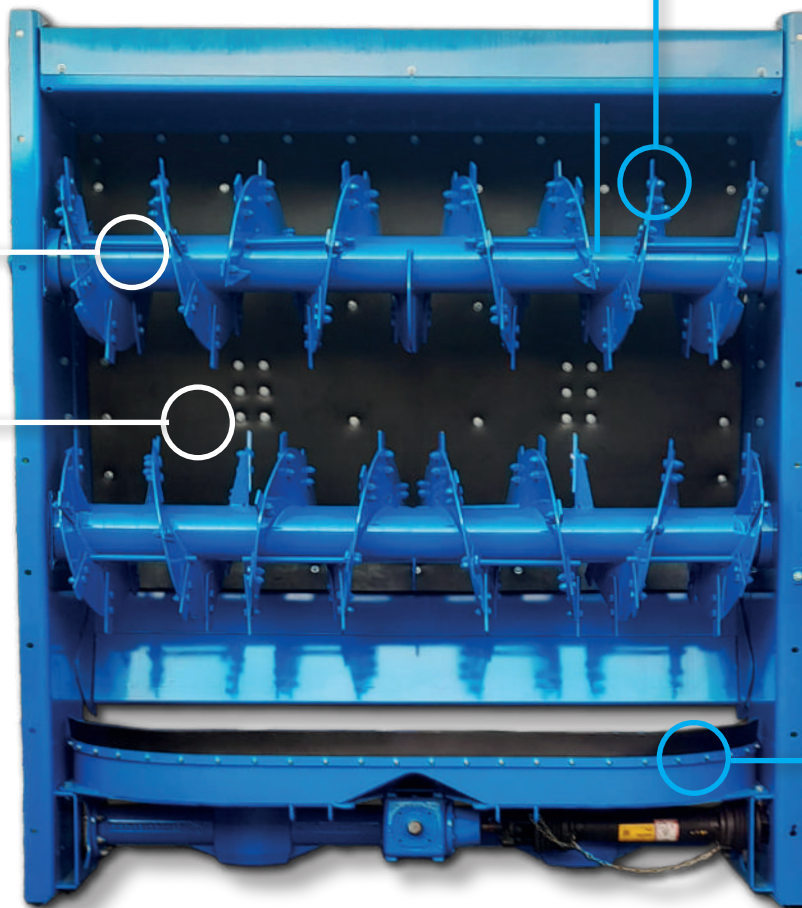
## Horizontal spreading unit

### Horizontal Streuwerk

#### Poziomy adapter

Horizontal beaters  $\varnothing 670$  mm  
Horizontale Walzen mit einem Querschnitt von  $\varnothing 670$  mm  
Poziome wały  $\varnothing 670$  mm

HARDOX steel knives  
Messer aus HARDOX-Stahl  
Noże ze stali HARDOX



Discs  $\varnothing 1000$  mm  
Scheiben- $\varnothing 1000$  mm  
Talerze  $\varnothing 1000$  mm

Back cover lined with rubber  
Hintere Abdeckung ausgekleidet auf der Innenseite mit Gummi  
Tylna osłona wyłożona wewnątrz gumą

**2000**  
**WEIGHT [kg]**  
Gewicht  
Waga



# Vertical spreading unit

# 90

## Vertikales Streuwerk

## Pionowy adapter

Central lubrication of the upper bearings

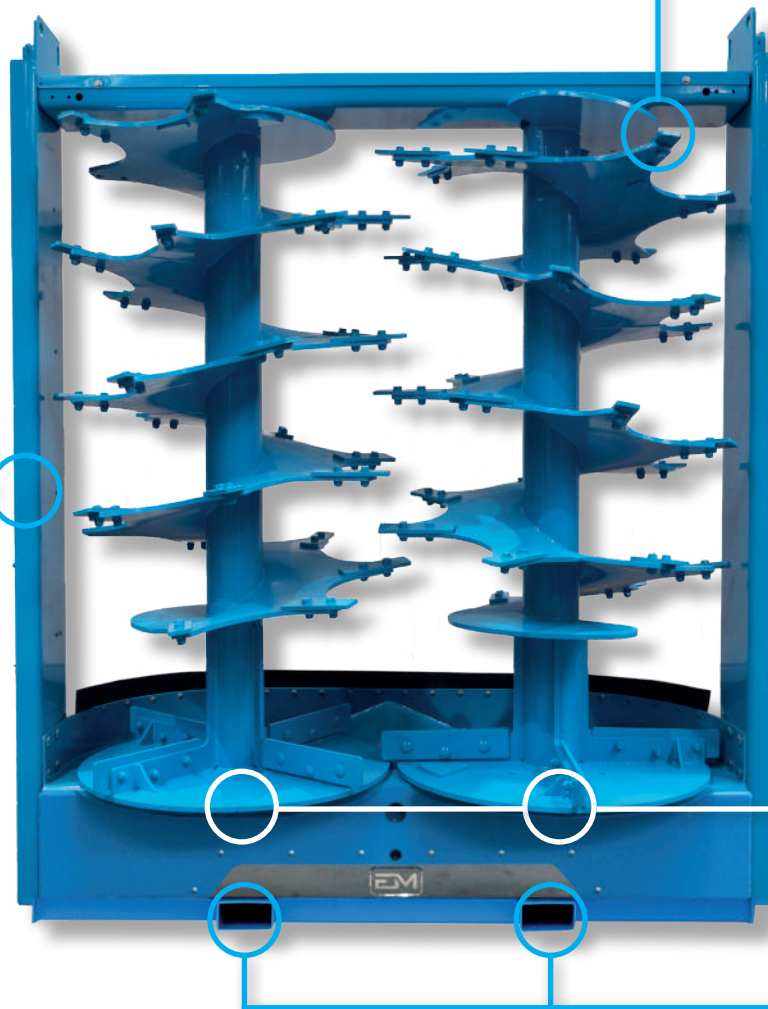
Zentralschmierung der oberen Lager

Centralne smarowanie górnych łożysk

HARDOX steel knives

Messer aus HARDOX-Stahl

Noże ze stali HARDOX



Discs  $\varnothing$  1080 mm

Scheiben- $\varnothing$  1080 mm

Talerze  $\varnothing$  1080 mm

Forklift slots

Gabelstaplerplätze



Uchwyty do demontażu

**1850**  
**WEIGHT [kg]**  
Gewicht  
Waga



# European homologation

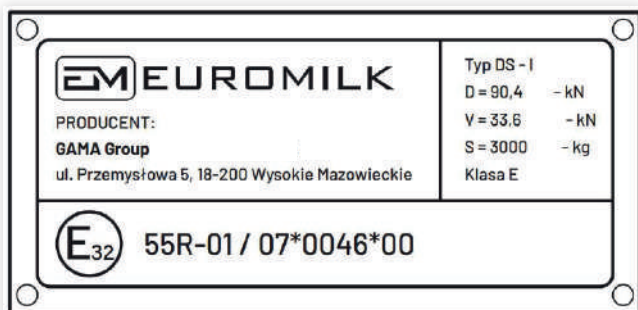
In 2020 Buffalo manure spreaders obtained the European Approval Certificate and they possess an individual VIN.

-  Im Jahr 2020 erhielten Buffalo-Dungstreuer das europäische Zulassungszertifikat und verfügen über eine individuelle Fahrgestellnummer.
-  W 2020 roku rozrzutniki obornika Buffalo uzyskały certyfikat Europejskiej Homologacji i posiadają indywidualny numer VIN.



## Europejska homologacja

## Europäische Zulassung



GAMA Group	
S2a	
e32*167/2013*xxxxx*xx	
SU9 XXXXXX XXGA2XXX	
10 000 kg	
A-0	3 000 kg
A-1	10 000 kg



# Diagram of a manure spreader\*

## Schema eines Miststreuers\* Budowa rozrzutnika obornika\*

Detachable spreading unit

Gabelstaplerplätze  
Zdemowany adapter

Central deflector  
for lime seeding

Zentraler Deflektor  
für Kalksaat

Centralny deflektor do  
wysiewu wapna

Made of S355J2+N quality steel or HARDOX

Hergestellt aus S355J2 + N-Qualitätsstahl oder HARDOX

Konstrukcja wykonana ze stali gatunkowej  
S355J2+N lub HARDOX

Inspection ladder

Inspektionsleiter  
Drabina inspekcyjna



Dual-circuit air or hydraulic brakes

Zweikreis-Luft- oder Hydraulikbremsen

Hamulce pneumatyczne lub  
hydrauliczne dwuobwodowe

LED lights and road safety  
signs

LED-Leuchten und Verkehrszeichen

Światła LED i oznaczenia  
ostrzegawcze

PTO shaft

Zapfwelle  
Wał odbioru mocy

Chain conveyor up to Ø 18 mm with closed profile slats

Kettenförderer bis Ø 18 mm mit geschlossenen Profilleisten

Przeñośnik łańcuchowy o grubości do Ø 18 mm z listwami  
o profilu zamkniętym





10t - 14t

RX



**Technical data\***

Technische Daten  
Specyfikacja techniczna

	RX 1050 (10)	RX 1250 (10)	RX 1450 (10)
Field capacity [kg] <i>Feldkapazität</i> <i>Ładowność polowa</i>	10000	12000	14000
Nominal capacity [kg] <i>Nominale Kapazität Pojemność nominalna</i>	7000	9000	10500
Capacity [m3] <i>Kapazität Pojemność</i>	10,4	12,4	14,2
Structurally permissible total weight [kg] <i>Strukturell zulässiges Gesamtgewicht</i> <i>Strukturalnie dopuszczalna masa całkowita</i>	14500	16900	18800
Loading height [m] <i>Ladehöhe</i> <i>Wysokość załadunku</i>	2,3	2,3	2,3
Total width [m] <i>Totale Breite</i> <i>Szerokość całkowita</i>	3	3	3
Total length [m] / <i>Gesamtlänge</i> <i>Długość całkowita</i>	6,85	7,49	8,29
Length inside the box [m] <i>Länge in der Box Długość wewnątrz skrzyni</i>	3,8	4,5	5,2
Height inside the box [m] <i>Höhe in der Box Wysokość wewnątrz skrzyni</i>	1,1	1,1	1,1
Width inside the box [m] <i>Breite in der Box Szerokość wewnątrz skrzyni</i>	1,5/1,95	1,5/1,95	1,5/1,95
Minimum power demand [hp] <i>Minimaler Leistungsbedarf [PS]</i> <i>Minimalne zapotrzebowanie mocy [KM]</i>	70	80	90
Weight [kg] <i>Gewicht Masa</i>	4500	4900	5300
Wall thickness [mm] <i>Wandstärke</i> <i>Grubość ściany</i>		4	
Floor thickness [mm] <i>Bodendicke Grubość dna</i>		5	
Tyres <i>Reifen Ogumienie</i>	620/75-26 (23,1-26) single axle / <i>Einzelachse / oś pojedyncza</i> 150 mm		

\* Technical parameters may change depending on the equipment. The INDIVIDUAL version may significantly differ from the parameters provided.  
*Technische Parameter können sich je nach Ausstattung ändern. Die INDIVIDUAL-Version kann erheblich von den angegebenen Parametern abweichen.*  
*Parametry techniczne mogą ulec zmianie w zależności od zastosowanego wyposażenia. Wersja 'INDIVIDUAL' może w znaczym stopniu odbiegać od podanych parametrów.*

# RX HD



16t - 18t



## Technical data\*

Technische Daten  
Specyfikacja techniczna

	RX 1650 HD	RX 1850 HD
Field capacity [kg] <i>Feldkapazität</i> <i>Ładowość polowa</i>	16000	18000
Nominal capacity [kg] <i>Nominale Kapazität</i> <i>Pojemność nominalna</i>	11000	13000
Heaped capacity [m <sup>3</sup> ] <i>gehäufte Kapazität</i> <i>Pojemność przyzmowa</i>	16,2	18,1
Structurally permissible total weight [kg] <i>Strukturell zulässiges Gesamtgewicht</i> <i>Strukturalnie dopuszczalna waga całkowita</i>	22100	24500
Loading height [m] <i>Ladehöhe</i> <i>Wysokość załadunku</i>	2,55	2,55
Total width [m] <i>Totale Breite</i> <i>Szerokość całkowita</i>	3	3
Total length [m] <i>Gesamtlänge</i> <i>Długość całkowita</i>	8,35	8,95
Length inside the box [m] <i>Länge in der Box</i> <i>Długość wewnątrz skrzyni</i>	5,4	6
Height inside the box [m] <i>Höhe in der Box</i> <i>Wysokość wewnątrz skrzyni</i>	1,3	1,3
Width inside the box [m] <i>Breite in der Box</i> <i>Szerokość wewnątrz skrzyni</i>	1,5/2	1,5/2
Minimum power demand [hp] <i>Minimaler Leistungsbedarf [PS]</i> <i>Minimalne zapotrzebowanie mocy [KM]</i>	100	120
Weight [kg] <i>Gewicht</i> <i>Masa</i>	6100	6500
Wall thickness [mm] <i>Wandstärke</i> <i>Grubość ściany</i>	6	
Floor thickness [mm] <i>Bodendicke</i> <i>Grubość dna</i>	6	
Tyres <i>Reifen</i> <i>Ogumienie</i>	650/75-R32 (RADIAL) single axle / <i>Einzelachse / oś pojedyncza</i> 150 mm	

\* Technical parameters may change depending on the equipment. The INDIVIDUAL version may significantly differ from the parameters provided.  
*Technische Parameter können sich je nach Ausstattung ändern. Die INDIVIDUAL-Version kann erheblich von den angegebenen Parametern abweichen.*  
*Parametry techniczne mogą ulec zmianie w zależności od zastosowanego wyposażenia. Wersja 'INDIVIDUAL' może w znacznym stopniu odbiegać od podanych parametrów.*

# RX HD+

20t - 24t



## Technical data\*

Technische Daten  
Specyfikacja techniczna

	RX 2070 HD+ (80)	RX 2470 HD+ (80)
Field capacity [kg] <i>Feldkapazität</i> <i>Ładowność polowa</i>	20000	24000
Nominal capacity [kg] <i>Nominale Kapazität</i> <i>Pojemność nominalna</i>	14000	17000
Heaped capacity [m <sup>3</sup> ] <i>gehäufte Kapazität</i> <i>Pojemność pryzmowa</i>	20,2	24,2
Structurally permissible total weight [kg] <i>Strukturell zulässiges Gesamtgewicht</i> <i>Strukturalnie dopuszczalna masa całkowita</i>	27500	33500
Loading height [m] <i>Ladehöhe</i> <i>Wysokość ładunku</i>	2,75	2,85
Total width [m] <i>Totale Breite</i> <i>Szerokość całkowita</i>	2,95	2,9
Total length [m] <i>Gesamtlänge</i> <i>Długość całkowita</i>	9	10,2
Length inside the box [m] <i>Länge in der Box</i> <i>Długość wewnątrz skrzyni</i>	6,07	7,22
Height inside the box [m] <i>Höhe in der Box</i> <i>Wysokość wewnątrz skrzyni</i>	1,5	1,5
Width inside the box [m] <i>Breite in der Box</i> <i>Szerokość wewnątrz skrzyni</i>	1,5/2,1	1,5/2,1
Minimum power demand [hp] <i>Minimaler Leistungsbedarf</i> [PS] <i>Minimalne zapotrzebowanie mocy</i> [KM]	140	160
Weight [kg] <i>Gewicht</i> <i>Masa</i>	7500	9500
Wall thickness [mm] <i>Wandstärke</i> <i>Grubość ściany</i>	6	
Floor thickness [mm] <i>Bodendicke</i> <i>Grubość dna</i>	6	
Tyres <i>Reifen</i> <i>Ogumienie</i>	650/65-R30,5 (RADIAL) single/ <i>Einzelachse</i> / oś <i>pojedyncza</i> 150 mm	650/55-R26,5 (RADIAL) double sprung/ <i>doppelt gefederte Achse</i> / oś podwójna resorowana 2x150 mm

\* Technical parameters may change depending on the equipment. The INDIVIDUAL version may significantly differ from the parameters provided. *Technische Parameter können sich je nach Ausstattung ändern. Die INDIVIDUAL-Version kann erheblich von den angegebenen Parametern abweichen. Parametry techniczne mogą ulec zmianie w zależności od zastosowanego wyposażenia. Wersja 'INDIVIDUAL' może w znacznym stopniu odbiegać od podanych parametrów.*

# RXX HD+



24t - 40t



## Technical data\*

Technische Daten  
Datos técnicos

	RXX 2490 HD+ (80)	RXX 2890 HD+ (80)	RXX 3290 HD+(80)	RXX 3690 HD+(80)	RXX 4090 HD+ (80)
Field capacity [kg] <i>Feldkapazität</i> <i>Ładowność polowa</i>	24000	28000	32000	36000	40000
Nominal capacity [kg] <i>Nominale Kapazität</i> <i>Pojemność nominalna</i>	16000	18000	20000	22000	24000
Heaped capacity [m3] <i>gehäufte Kapazität</i> <i>Pojemność przyładowana</i>	24,8	28,6	32,2	36	40
Structurally permissible total weight [kg] <i>Strukturell zulässiges Gesamtgewicht</i> <i>Strukturalnie dopuszczalna masa całkowita</i>	33000	38000	42500	47000	52500
Loading height [m] <i>Ladehöhe</i> <i>Wysokość załadunku</i>	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1
Total width [m] <i>Totale Breite</i> <i>Szerokość całkowita</i>	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
Total length [m] <i>Gesamtlänge</i> <i>Długość całkowita</i>	10,2	11,2	12,2	13,2	14,4
Length inside the box [m] <i>Länge in der Box</i> <i>Długość wewnątrz skrzyni</i>	6,8	7,8	8,8	9,8	11
Height inside the box [m] <i>Höhe in der Box</i> <i>Wysokość wewnątrz skrzyni</i>	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4
Width inside the box [m] <i>Breite in der Box</i> <i>Szerokość wewnątrz skrzyni</i>	2,13	2,13	2,13	2,13	2,13
Minimum power demand [hp] <i>Minimaler Leistungsbedarf</i> [PS] <i>Minimalne zapotrzebowanie mocy</i> [KM]	170-190	190-220	220-250	250-280	280-300
Weight [kg] <i>Gewicht</i> <i>Masa</i>	9000	10000	10500	11000	12500
Wall thickness [mm] <i>Wandstärke</i> <i>Grubość ściany</i>	3				
Floor thickness [mm] <i>Bodendicke</i> <i>Grubość dna</i>	4				
Tyres <i>Reifen</i> <i>Ogumienie</i>	650/55 R26,5 (RADIAL) double sprung/ <i>doppelt gefederte/</i> oś podwójna resorowana 2x150 mm	650/55 R26,5 (RADIAL) triple sprung/ <i>dreifach gefederte/</i> oś potrójna resorowana 3x150 mm	710/50 - R26,5 (RADIAL) triple sprung/ <i>dreifach gefederte/</i> oś potrójna resorowana 3x150 mm	710/50 - R26,5 (RADIAL) quadruple sprung / <i>vierfach gefederte/</i> oś poczwórna resorowana 4x150 mm	

\* Technical parameters may change depending on the equipment. The INDIVIDUAL version may significantly differ from the parameters provided. *Technische Parameter können sich je nach Ausstattung ändern. Die INDIVIDUAL-Version kann erheblich von den angegebenen Parametern abweichen. Parametry techniczne mogą ulec zmianie w zależności od zastosowanego wyposażenia.*  
Wersja 'INDIVIDUAL' może w znacznym stopniu odbiegać od podanych parametrów

# EM Notes

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

# Versatility



## Universell einsetzbarer Miststreuer

### Wielozadaniowa maszyna



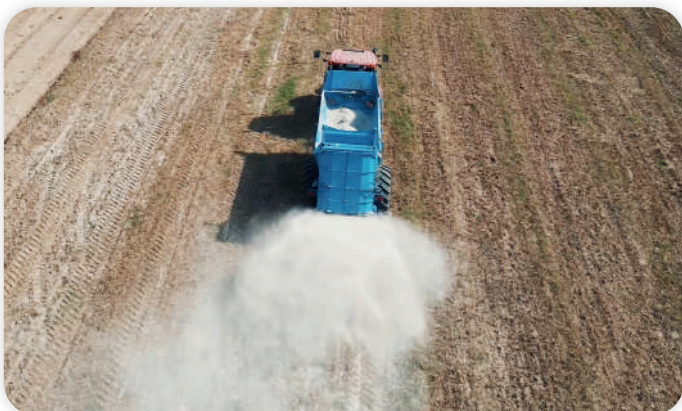
A manure spreader is an investment for many years, and the decision to buy it should be carefully thought out so that the machine meets the most important needs on the farm and can be used to the maximum extent. Currently, the spreader is used not only for fertilization, but also for liming or transporting crops.



Ein Miststreuer ist eine Investition für viele Jahre und die Kaufentscheidung sollte gut überlegt sein, damit die Maschine die wichtigsten Bedürfnisse auf dem Hof erfüllt und optimal genutzt werden kann. Derzeit wird der Streuer nicht nur zum Düngen, sondern auch zum Kalken oder Transportieren von Feldfrüchten eingesetzt.



Rozrzutnik obornika to inwestycja na wiele lat, a decyzja o jego kupnie powinna być dokładnie przemyślana, tak aby maszyna spełniała najważniejsze potrzeby w gospodarstwie oraz mogła być wykorzystywana w maksymalnym stopniu. Obecnie rozrzutnik służy nie tylko do nawożenia, ale do wapnowania lub przewozu płodów rolnych





# Precision spreading

## Precyzyjne dawkowanie materiału

### Präzise Mistausbringung

#### CHAIN CONTROL PLUS



🇬🇧 Electronic control of the chain conveyor

🇩🇪 Elektronische Steuerung des Kettenförderers

🇵🇱 Elektroniczne sterowanie posuwem taśmy

#### ELECTRONIC MANUAL PLUS



🇬🇧 Convenient switches and a large potentiometer to control the hydraulic elements

🇩🇪 Bequeme Schalter und ein großes Potentiometer zur Steuerung die hydraulischen Elemente

🇵🇱 Elektroniczne sterowanie posuwem taśmy i funkcjami hydraulicznymi

#### ELECTRONIC PREMIUM



🇬🇧 Electronic control of chain conveyor, hydraulic functions, dedicated to more extensive functions, i.e. weighing systems and precise spreading

🇩🇪 Elektronische Steuerung des Kettenförderers, Hydraulikfunktionen für umfangreichere Funktionen, d. h. Wiegesysteme und präzises Streuen

🇵🇱 Elektroniczne sterowanie posuwem taśmy, funkcjami hydraulicznymi, dedykowane pod bardziej rozbudowane funkcje t.j. systemy wagowe i precyzyjny rozsiew



# EM Notes

A series of horizontal dotted lines for writing notes.



# Slurry tankers

**Gülletanker**

**Wozy asenizacyjne**



## Advantages of liquid fertilization

### Zalety płynnego nawozu



Liquid fertilization, implemented with slurry tankers, offers precise delivery of nutrients, which provides plants with optimal conditions for healthy growth. By effectively processing animal waste, it is possible to directly fertilize crops with valuable nutrients. This method improves soil structure, water retention and the overall balance of farming practices. As a result, slurry tankers contribute significantly to effective waste management and the development of environmentally responsible agriculture.



Die Flüssigdüngung mit Güllefässern sorgt für eine präzise Nährstoffzufuhr und bietet den Pflanzen optimale Bedingungen für ein gesundes Wachstum. Durch die effektive Verarbeitung tierischer Abfälle ist es möglich, Pflanzen direkt mit wertvollen Nährstoffen zu düngen. Diese Methode verbessert die Bodenstruktur, die Wasserretention und das Gesamtgleichgewicht der landwirtschaftlichen Praktiken. Dadurch tragen Güllefässer wesentlich zu einer effektiven Abfallbewirtschaftung und der Entwicklung einer umweltbewussten Landwirtschaft bei.



Nawożenie płynne, realizowane dzięki wozom asenizacyjnym, oferuje precyzyjne dostarczanie składników odżywczych, co zapewnia roślinom optymalne warunki do zdrowego wzrostu. Poprzez skuteczne przetwarzanie odpadów zwierzęcych, możliwe jest bezpośrednie nawożenie upraw cennymi odżywkami. Metoda ta poprawia strukturę gleby, zatrzymywanie wody oraz ogólną równowagę praktyk rolniczych. Wozy asenizacyjne przyczyniają się istotnie do efektywnego zarządzania odpadami oraz rozwoju ekologicznie odpowiedzialnego rolnictwa.



# Precise spreading

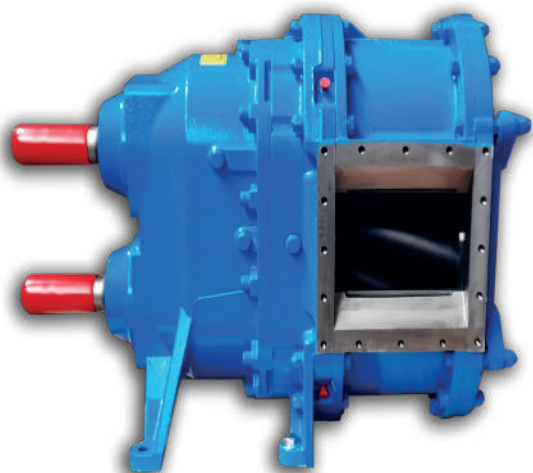
## Präzise Streuung

### Precyzyjne rozlewanie

#### Rotary lobe pump

Die Drehkolbenpumpe

Pompa krzywkowa



🇬🇧 Vogelsang lobe pumps used in EM slurry tankers are known for their high efficiency and reliability. They can maintain a constant flow rate even in highly viscous liquids or slurries containing solid particles. Efficiency up to 9000 l/min.

🇩🇪 Drehkolbenpumpen von Vogelsang werden in EM-Gütlefässern eingesetzt sind für ihre hohe Effizienz und Zuverlässigkeit bekannt. Sie können auch im Innenbereich eine konstante Durchflussrate aufrechterhalten hochviskose Flüssigkeiten oder feststoffhaltige Aufschlämmungen Partikel. Effizienz bis zu 9000 l/min.

🇵🇱 Pompy krzywkowe Vogelsang stosowane w wozach asenizacyjnych EM są znane z wysokiej wydajności i niezawodności. Mogą utrzymywać stałe natężenie przepływu nawet w przypadku cieczy o dużej lepkości lub zawiesin zawierających cząstki stałe. Wydajność do 9000 l/min.

#### Splash plate

Spritzblech

Wylewka





🇬🇧 The Vogelsang splash plate plays a key role in the collection and treatment of liquid waste. It has been designed in such a way as to minimize the risk of contamination of the operator and the environment during the tank emptying process. Any type of applicator available on the market can be used as an alternative. Working width with splash plate up to 26 m.

🇩🇪 Die Vogelsang-Spritzplatte spielt eine Schlüsselrolle bei der Sammlung und Behandlung flüssiger Abfälle. Es wurde so konzipiert, dass das Risiko einer Kontamination des Bedieners und der Umgebung während des Tankentleerungsvorgangs minimiert wird. Alternativ kann jeder auf dem Markt erhältliche Applikatortyp verwendet werden. Arbeitsbreite mit Spritzblech bis zu 26 m.

🇵🇱 Wylewka firmy Vogelsang pełni kluczową rolę w procesie odbierania i przetwarzania odpadów płynnych. Zaprojektowana została w taki sposób, aby minimalizować ryzyko zanieczyszczenia operatora i otoczenia podczas procesu opróżniania zbiornika. Zamiennie można zastosować każdy rodzaj aplikatora, który jest dostępny na rynku. Szerokość robocza przy pracy wylewką do 26 m.

# European homologation

In 2023 Birtugan slurry tankers obtained the European Approval Certificate and they possess an individual VIN.

-  Im Jahr 2023 erhielten die Güllefässer von Birtugan das europäische Zulassungszertifikat und verfügen über eine individuelle Fahrgestellnummer.
-  W 2023 roku wozy asenizacyjne Birtugan uzyskały certyfikat Europejskiej Homologacji i posiadają indywidualny numer VIN.



## Europäische Zulassung

<b>Producent:</b> GAMA Group Szepietowscy sp.j. ul. Przemysłowa 5, 18-200 Wysokie Mazowieckie	<b>Typ</b> D - kN V - kN S - kg Klasa E
	(E32) 55R-02/02*0258*00

## Europejska homologacja

GAMA Group Szepietowscy sp.j.	
S2a	
e32*167/2013*XXXXX*XX	
SU9 XXXXXX XXGA2XXX	
XX XXX kg	
A-0:	3 000 kg
A-1:	X XXX kg
A-2:	X XXX kg



# Diagram of a slurry tanker\*

## Schema eines Gülletankwagens\* Budowa wozu asenizacyjnego\*



TOPCON Electronic control  
Elektronische steuerung TOPCON  
Sterowanie elektroniczne TOPCON

Container made of glass fiber reinforced plastic.

Behälter besteht aus glasfaserverstärkten Kunststoff

Zbiornik z tworzywa sztucznego wzmoocnionego włóknem szklanym

Tank with 4 breakwaters inside

Tank mit vier Wellenbrechern

Zbiornik z 4 falochronami



Pump arm\*\*  
Pumpenarm  
Ramię pompujące

Inspection hatch  
Inspektionsluke  
Właz rewizyjny

Splash plate  
Spritzplatte  
Wylewka

Rotary lobe pump  
Nockenpumpe  
Pompa krzywkowa

Dual-circuit air brake system  
Zweikreis-Druckluftbremsen  
Hamulce pneumatyczne dwuobwodowe

LED lights  
LED Lichter  
Oświetlenie LED

Wide-angle PTO shaft  
Weitwinkelzapfwelle  
Szerokokątny wał odbioru mocy

Strong 300 x 100 x 10 mm frame  
Stabiler Rahmen 300 x 100 x 10 mm  
Mocna rama 300 x 100 x 10 mm

Hydraulic support foot  
Hydraulischer Stützfuß  
Hydrauliczna stopa podporowa

\* Sample diagram - may vary depending on model and equipment / Beispieldiagramm - kann je nach Modell und Ausstattung abweichen/  
Przykładowa budowa - może się różnić w zależności od modelu i wyposażenia

\*\* optional feature / optionale Funktion / wyposażenie opcjonalne

# PX

16000l - 30000l



### Technical data\*

Technische Daten  
Specyfikacja techniczna

	PX 16000	PX 18500	PX 20500	PX 22500	PX 27000	PX 30000
Length [m] <i>Länge</i> <i>Długość całkowita</i>	8,50	9,49	9,49	9,49	11,60	11,60
Width [m] <i>Breite</i> <i>Szerokość całkowita</i>	2,98	2,98	2,98	2,98	2,96	2,96
Height [m] <i>Höhe</i> <i>Wysokość całkowita</i>	3,50	3,50	3,68	3,84	3,68	3,68
Weight [kg] <i>Gewicht</i> <i>Masa</i>	6800	6800	7900	7900	11 000	11 000
Pump efficiency [l/min] <i>Pumpeneffizienz</i> <i>Wydajność pompy</i>	4300			6000		
Hydraulic requirements [l/min] (without the dribble bar) <i>Hydraulikbedarf (ohne Applikator)</i> <i>Zapotrzebowanie hydrauliki (bez aplikatora)</i>	16					
Minimum power demand [hp] <i>Min. Leistungsbedarf [PS]</i> <i>Minimalne zapotrzebowanie mocy [KM]</i>	135	150	170	190	230	250
Tyres <i>Reifen</i> <i>Ogumienie</i>	710/50-R26,5 double turning following 'walking beam' / <i>Doppelte Nachlaufenkachse des Typs „Walking beam“ / podwójna skrętna nadążna 'walking beam'</i> 2x150 mm				710/50-R26,5 triple pneumatic turning following / <i>Dreifache Nachlaufenkachse/ potrójna pneumatyczna skrętna nadążna</i> 3x150mm	

\* Technical parameters may change depending on the equipment. The INDIVIDUAL version may significantly differ from the parameters provided.  
*Technische Parameter können sich je nach Ausstattung ändern. Die INDIVIDUAL-Version kann erheblich von den angegebenen Parametern abweichen.*  
*Parametry techniczne mogą ulec zmianie w zależności od zastosowanego wyposażenia. Wersja 'INDIVIDUAL' może w znaczym stopniu odbiegać od podanych parametrów..*



# Automation of animal farming

**Automatisierung  
der Tierhaltung**

**Automatyzacja  
hodowli zwierząt**





## Advantages of automated farming

### Zalety zautomatyzowanego rolnictwa

### Vorteile der automatisierten Landwirtschaft



Automated farming, especially in the context of the use of robotic feed pushers, can contribute to a more sustainable, efficient and environmentally friendly agricultural production, while reducing the human workload and contributing to cost savings. Feed pushing robots reduce the need for human interaction with animals and feed, which helps to maintain higher standards of hygiene and reduces the risk of disease transmission.



Automatisierte Landwirtschaft, insbesondere im Zusammenhang mit dem Einsatz von Roboter-Futterschiebern, kann zu einer nachhaltigeren, effizienteren und umweltfreundlicheren landwirtschaftlichen Produktion beitragen und gleichzeitig die menschliche Arbeitsbelastung verringern und zu Kosteneinsparungen beitragen. Futterschieberroboter reduzieren den Bedarf an menschlicher Interaktion mit Tieren und Futter, was dazu beiträgt, höhere Hygienestandards aufrechtzuerhalten und das Risiko der Krankheitsübertragung zu verringern.



Zautomatyzowane rolnictwo, zwłaszcza w kontekście wykorzystania robotów do podgarniania paszy, może przyczynić się do bardziej zrównoważonej, wydajnej i przyjaznej dla środowiska produkcji rolnej, jednocześnie zmniejszając obciążenie pracą ludzką i przyczyniając się do oszczędności kosztów. Roboty do podgarniania paszy redukują potrzebę interakcji człowieka ze zwierzętami oraz paszą, co pomaga zachować wyższe standardy higieny i ogranicza ryzyko przenoszenia chorób.



## Automatic feed pusher

Automatischer Futterschieber

Automatyczny podgarniacz paszy

The robot moves along the induction loop so it never deviates from the designated route

Der Roboter bewegt sich entlang der Induktionsschleife, sodass er nie von der festgelegten Route abweicht

Robot porusza się po pętli indukcyjnej, dzięki czemu nigdy nie zbacza z wyznaczonej trasy



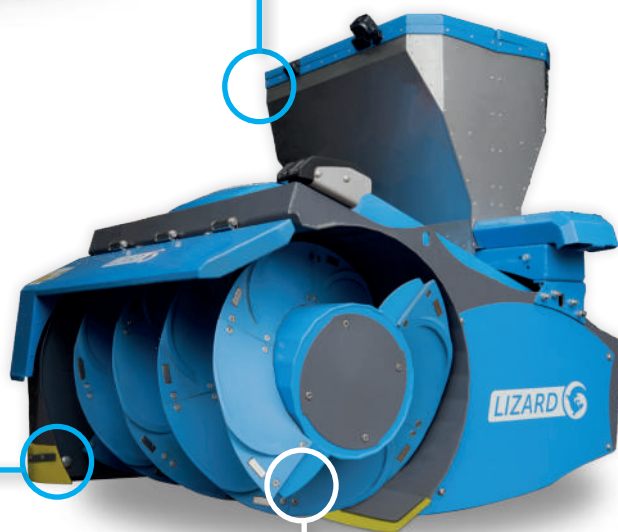
Two-way safety bumper - obstacle detection in front of the robot

Zwei-Wege-Sicherheitsstoßstange  
- Hinderniserkennung vor dem Roboter

Dwukierunkowy zderzak bezpieczeństwa  
- wykrywanie przeszkód przed robotem

Floor cleaning strip

Bodenreinigungstreifen  
Listwa do czyszczenia podłoża



Optional container for loose concentrated feed and liquid agents

Optionaler Behälter für loses Kraftfutter und Flüssigmittel

Opcjonalny pojemnik na pasze treściwe sypkie i środki płynne

Patented modular spiral auger with magnets\* - made of special material; easy replacement of worn modules, which are specially shaped to maximize safety and fodder aeration around the robot

Patentierte modulare Doppelschneckenschnecke mit Magneten\* - einfacher Austausch verschlissener Module, die speziell geformt sind, um die Sicherheit rund um den Roboter zu maximieren

Opatentowany modułowy ślimak z magnesami\* - wykonany ze specjalnego tworzywa; łatwa wymiana zużytych modułów, które są skonstruowane tak, aby zmaksymalizować bezpieczeństwo wokół robota oraz zwiększyć napowietrzenie paszy

Charging station

Ladestation  
Stacja ładująca



\* Optional equipment (10 magnets 50 mm diameter / 32 kg lifting capacity each)  
Wyposażenie opcjonalne (10 magnesów o średnicy 50 mm / 32 kg udźwigu każdy)  
Optionale Ausstattung (10 Magnete mit einem Durchmesser von 50 mm / je 32 kg Tragkraft)

## Vorteile des automatischen Futterschiebers

# Benefits of automatic feed pushers

## Zalety automatycznego podgarniacza paszy

- **Clean feed corridor 24/7**  
Futterkorridor reinigen 24/7  
Czysty korytarz paszowy 24/7
- **Less physical work**  
Weniger körperliche Arbeit  
Mniej fizycznej pracy
- **Increased feed intake**  
Erhöhte Futteraufnahme  
Zwiększony pobór paszy
- **Control with EM Farm app**  
Control with EM Farm app  
Sterowanie za pomocą aplikacji EM Farm
- **Less feed waste**  
Weniger Futtermittelschwund  
Mniejsza ilość niedojadów
- **Prevents feed sorting**  
Verhindert die Futtersortierung  
Zapobieganie sortowaniu paszy
- **More efficient milk production**  
Effizientere Milchproduktion  
Wydajniejsza produkcja mleka



- 🇬🇧 EM LIZARD is driven by BLDC brushless motors with planetary gearboxes, which ensures maintenance-free operation. The biggest advantage is a modular auger made of highly abrasion-resistant plastics. The patented design of the modular auger makes it possible to shape each module, so that the feed is not only moved towards the cows, but is also perfectly aerated.
- 🇩🇪 EM LIZARD wird von bürstenlosen BLDC-Motoren mit Planetengetrieben angetrieben, was einen wartungsfreien Betrieb gewährleistet. Der größte Vorteil ist ein modularer Bohrer aus hochabriebfestem Kunststoff. Das patentierte Design der modularen Schnecke ermöglicht es, jedes Modul so zu formen, dass das Futter nicht nur zu den Kühen transportiert, sondern auch perfekt belüftet wird.
- 🇵🇱 EM LIZARD jest napędzany silnikami bezszczotkowymi BLDC poprzez przekładnie planetarne, co zapewnia bezobsługową pracę. Największą zaletą to modułowy ślimak wykonany z bardzo odpornych na ścieranie tworzyw sztucznych. Opatentowana konstrukcja modułowego ślimaka dała możliwość uformowania kształtu każdego modułu, dzięki czemu pasza nie tylko jest przesuwana w kierunku krów, ale jest doskonale napowietrzana.

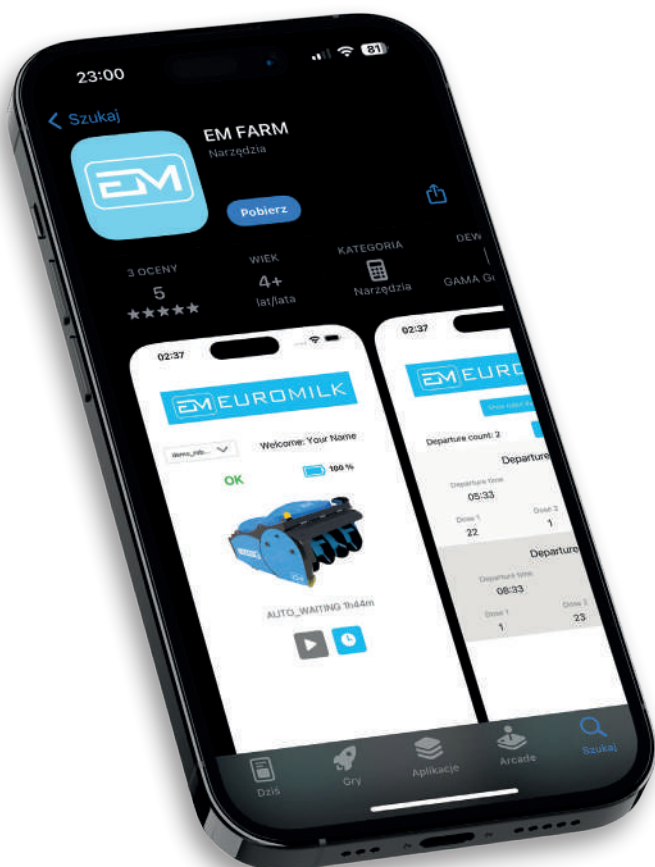
# EM Farm app

## Aplikacja EM Farm

Available on iOS / Android devices

Verfügbar auf iOS und Android Geräten

Dostępna na urządzeniach iOS i Android



🇬🇧 The EM Farm application enables remote operation and management of the Lizard robot. Thanks to the application, the device can also be remotely serviced.

🇩🇪 Die EM Farm-Anwendung ermöglicht die Fernbedienung und -verwaltung des Lizard-Roboters. Dank der Anwendung kann das Gerät auch aus der Ferne gewartet werden.

🇵🇱 Aplikacja EM Farm umożliwia zdalną obsługę i zarządzanie robotem Lizard. Dzięki aplikacji urządzenie może być również zdalnie serwisowane.





VIPER 

ALLIGATOR 

SHARK 



## EM attachments

EM Anbaugeräte

Osprzęt  
gospodarstw  
hodowlanych



## Advantages of farming attachments

### Zalety osprzętu rolniczego

### Vorteile von landwirtschaftlichen Anbaugeräten



Farming attachments designed for tasks like cutting silage, grabbing loads, or pushing feed offer essential benefits for modern agricultural operations. These versatile attachments, often used with tractors or other farm machinery, provide efficiency and versatility. They can improve safety on the farm, as they reduce the risk of manual handling injuries and accidents associated with heavy loads.



Landwirtschaftliche Anbaugeräte, die für Aufgaben wie das Schneiden von Silage, das Greifen von Lasten oder das Schieben von Futter ausgelegt sind, bieten wesentliche Vorteile für moderne landwirtschaftliche Betriebe. Diese vielseitigen Anbaugeräte, die oft mit Traktoren oder anderen landwirtschaftlichen Maschinen verwendet werden, bieten Effizienz und Vielseitigkeit. Sie können die Sicherheit auf dem Bauernhof verbessern, da sie das Risiko von Verletzungen und Unfällen bei der manuellen Handhabung schwerer Lasten verringern.



Osprzęt gospodarstw hodowlanych zaprojektowany do zadań takich jak cięcie kiszonki, chwytanie ładunków lub podgarnianie paszy zapewnia istotne korzyści w nowoczesnych pracach rolniczych. Te wszechstronne osprzęty, często używane w ciągnikach lub innych maszynach, zapewniają wydajność i operatywność. Mogą poprawić bezpieczeństwo w gospodarstwie, zmniejszając ryzyko urazów podczas ręcznego przenoszenia oraz wypadków związanych z ciężkimi ładunkami.



## Front-fixed feed pusher

### Frontfester Futterschieber

### Zaczepiany podgarniacz paszy



🇬🇧 EM Viper performs two functions: pushes and softens the TMR. This is possible thanks to the use of a spiral. It can be equipped with paddles, which additionally increase the effect of aeration of the fodder. Viper is powered by a 125 cm<sup>3</sup> hydraulic motor and the required capacity for proper operation is 10l/min.

🇩🇪 EM Viper erfüllt zwei Funktionen: drückt und mildert den TMR. Dies ist dank der Verwendung einer Spirale möglich. Es kann mit Paddeln ausgestattet werden, die den Belüftungseffekt des Futters zusätzlich verstärken. Viper wird von einem 125-cm<sup>3</sup>-Hydraulikmotor angetrieben und die erforderliche Kapazität für den ordnungsgemäßen Betrieb beträgt 10 l/min.

🇵🇱 EM Viper spełnia dwie funkcje: podgarnia oraz spulchnia TMR. Jest to możliwe dzięki zastosowaniu spirali, która może być doposażona w łopatki, zwiększające efekt napowietrzenia paszy. Viper napędzany jest silnikiem hydraulicznym o pojemności 125 cm<sup>3</sup>, a wymagana wydajność do prawidłowego działania wynosi 10 l/min.



#### Technical data\*

Technische Daten  
Specyfikacja techniczna

Working width [m]

Arbeitsbreite Szerokość robocza

Weight [kg] Gewicht Masa

	VIPER 1200	VIPER 1600	VIPER 2000
Working width [m]	1,2	1,6	2,0
Weight [kg]	185	220	255



\* with standard equipment / mit Serienausstattung Dreipunktbock / przy standardowym wyposażeniu



# Fork grab

## Pelikanschaufel

### Chwytak łyżko-krokodyl

# ALLIGATOR

🇬🇧 Fork grabs can handle various load shapes and sizes minimizing the risk of slippage or damage during transport. Front loader or tractor operators can securely pick up loads without the need for additional equipment leading to time savings and increased productivity.

🇩🇪 Pelikanschaufel können verschiedene Lastformen und -größen bewältigen und minimieren so das Risiko eines Verrutschens oder einer Beschädigung während des Transports. Frontlader- oder Traktorfahrer können Lasten sicher aufnehmen, ohne dass zusätzliche Ausrüstung erforderlich ist, was zu Zeitersparnissen und erhöhter Produktivität führt.

🇵🇱 Łyżko-krokodyle idealnie obsługują ładunki o różnych kształtach i rozmiarach, minimalizując ryzyko uszkodzenia materiału podczas transportu. Operatorzy ładowarek lub ciągników mogą bezpiecznie podnosić ładunki bez konieczności stosowania dodatkowego sprzętu, co pozwala zaoszczędzić czas i zwiększyć produktywność.



#### Technical data\*

Technische Daten  
Specyfikacja techniczna

	1600	1800	2000	2200	2500
Working width [m] Arbeitsbreite Szerokość robocza	1,6	1,8	2,0	2,2	2,5
Weight [kg] Gewicht Masa	570	593	640	720	910
Number of hydraulic cylinders [pcs] Anzahl Hydraulikzylinder [st] Liczba siłowników [szt]	2	2	2	2	2



\* with standard equipment / mit Serienausstattung Dreipunktbock / przy standardowym wyposażeniu

# SHARK

## Shear grab

### Siloschneidzange Wycinak do kiszonki



🇬🇧 Shear grabs are powerful agricultural attachments designed for handling and cutting silage. They can swiftly cut feed, saving time and labor on farms. They offer precise cutting, reducing wastage and ensuring accurate portioning.

🇩🇪 Siloschneidzange sind leistungsstarke landwirtschaftliche Anbaugeräte für die Handhabung und das Schneiden von Silage. Sie können Futter schnell schneiden, was in landwirtschaftlichen Betrieben Zeit und Arbeit spart. Sie bieten präzises Schneiden, reduzieren Abfall und sorgen für eine genaue Portionierung.

🇵🇱 Wycinaki do kiszonki to solidny osprzęt rolniczy przeznaczony do przenoszenia i cięcia kiszonki. Mogą szybko wycinać paszę, oszczędzając czas i pracę w gospodarstwach. Oferują precyzyjne cięcie, redukując straty i zapewniając dokładne porcjowanie.



#### Technical data\*

Technische Daten  
Specyfikacja techniczna

	1600	1800	2000	2200	2500
Working width [m] Arbeitsbreite Szerokość robocza	1,6	1,8	2,0	2,2	2,5
Weight [kg] Gewicht Masa	600	620	700	820	1000
Number of hydraulic cylinders [pcs] Anzahl Hydraulikzylinder [st] Liczba siłowników [szt]	2			3	



# EM Notes

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

# Individual automation projects

Realizujemy indywidualne projekty z zakresu automatyzacji do różnych gałęzi przemysłu

## Individuelle Automatisierungsprojekte





## Zmniejsz koszty w swoim przedsiębiorstwie



Working on the highest quality materials, we implement individual projects for agriculture and industry. We take care of the perfect execution of individual orders. Our team of constructors is able to offer modern personalized solutions tailored to the needs of each client.



Aus hochwertigsten Materialien realisieren wir individuelle Projekte für Landwirtschaft und Industrie. Wir kümmern uns um die perfekte Ausführung einzelner Aufträge. Unser Team von Konstrukteuren ist in der Lage, moderne personalisierte Lösungen anzubieten, die auf die Bedürfnisse jedes Kunden zugeschnitten sind.



Pracując na materiałach najwyższej jakości, realizujemy indywidualne projekty dla rolnictwa oraz przemysłu. Dbamy o perfekcyjne wykonanie indywidualnych zleceń. Nasz zespół konstruktorów jest w stanie zaproponować nowoczesne spersonalizowane rozwiązania dostosowane do potrzeb każdego klienta.

## Reduce your business cost

## Reduzieren Sie Ihre Geschäftskosten

# Where you can find us

Wo Sie uns finden

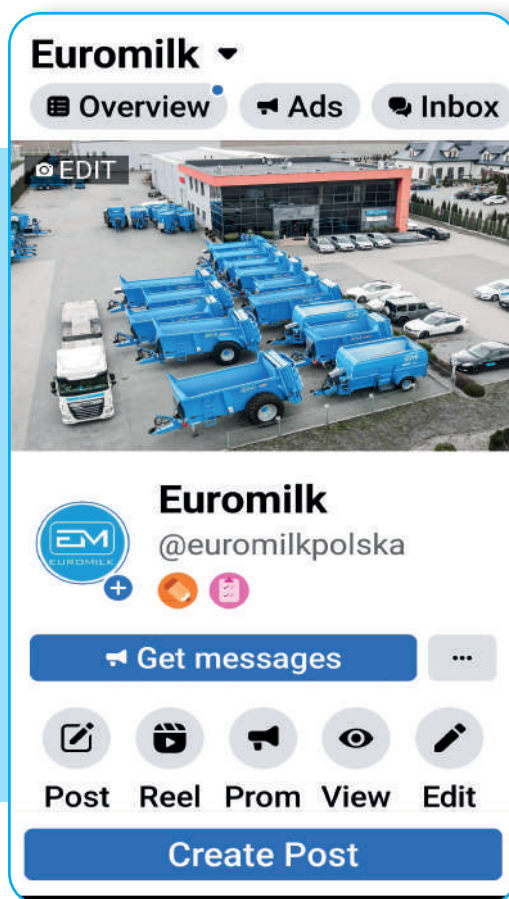
Nasza obecność online



[www.euromilk.pl](http://www.euromilk.pl)

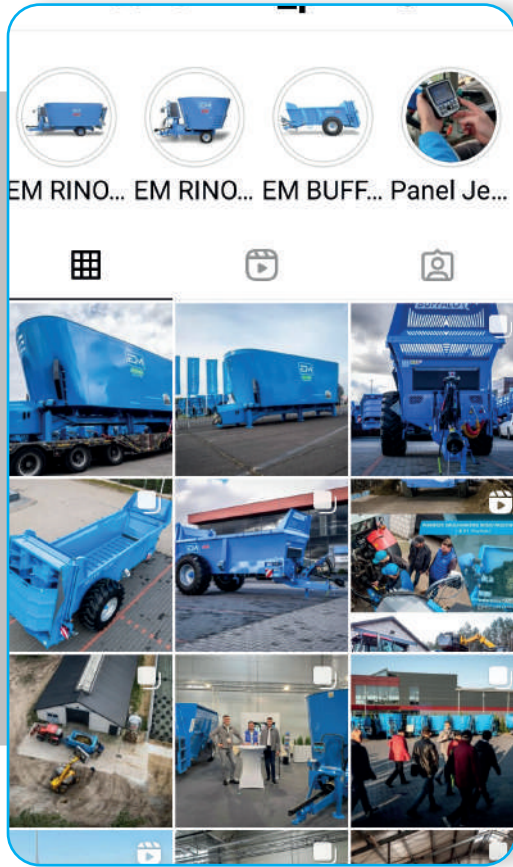


Facebook

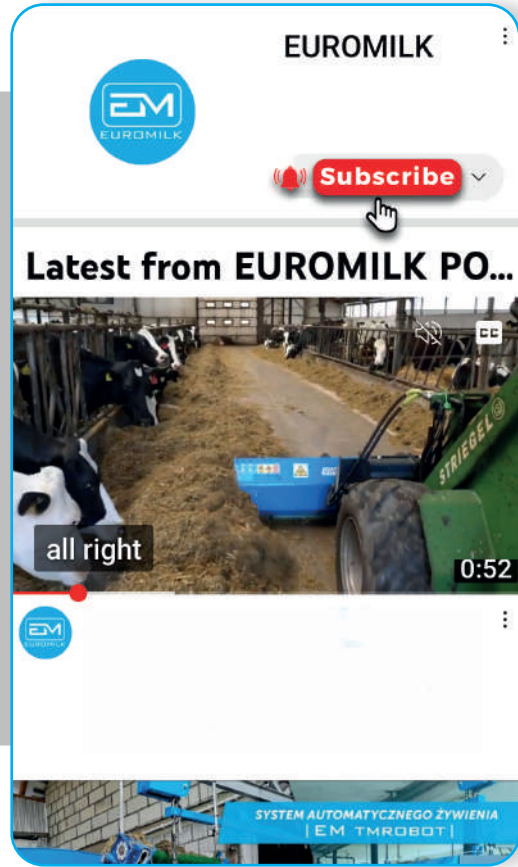




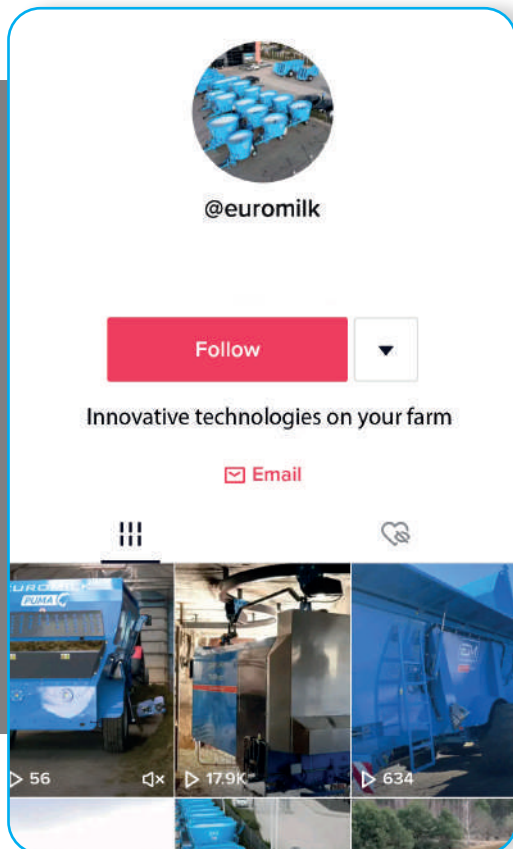
Instagram



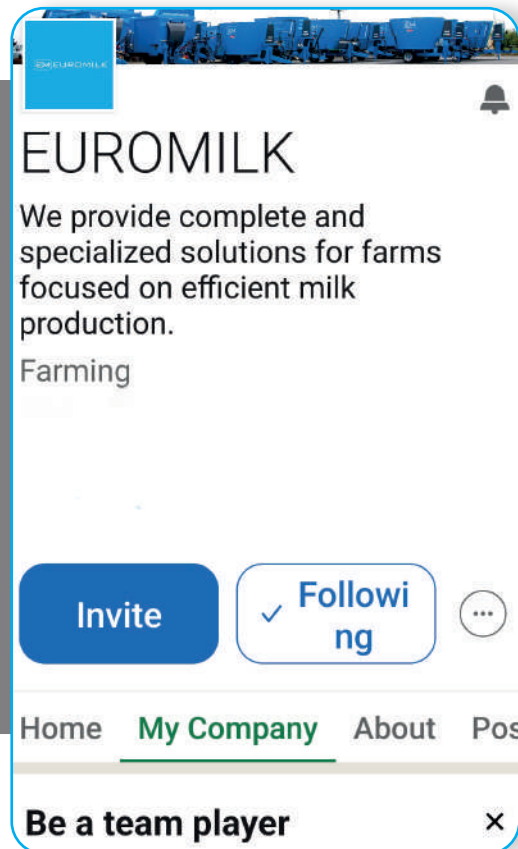
YouTube



TikTok



LinkedIn





**A satisfied customer is our showcase**



**Naszą wizytówką jest zadowolony klient**







**Ein zufriedener Kunde ist  
unser Aushängeschild**



# Transport



The data contained in the catalog is for informational purposes only. The technical information indicated in the tables may change.

Die im Katalog enthaltenen Daten dienen ausschließlich Informationszwecken. Die in den Tabellen angegebenen technischen Informationen können sich ändern.

90 Dane zawarte w katalogu służą wyłącznie celom informacyjnym. Dane techniczne wskazane w tabelach mogą ulec zmianie